



Procedura selettiva bandita con D.R. n. 845 del 27/09/2022 per la copertura di n. 1 posto di professore universitario di ruolo di 2^a fascia mediante chiamata ai sensi dell'art. 18 comma 1, della Legge 30 dicembre 2010, n. 240 presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Salento - settore concorsuale 10/H1 "Lingua, letteratura e cultura francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/03 "Letteratura francese".

Verbale n. 4

Il giorno 28 del mese di aprile dell'anno 2023 alle ore 9.30 la Commissione giudicatrice, nominata con D.R. n. 117 in data 07/02/2023, si riunisce in via telematica, ciascun membro presso la propria sede istituzionale.

La Commissione è così composta:

Prof. Marco MODENESI, Ordinario nel settore concorsuale 10/H1 - SSD L-LIN/03 presso l'Università degli Studi di Milano;

Prof.ssa Alessandra FERRARO, Ordinario nel settore concorsuale 10/H1 - SSD L-LIN/03 presso l'Università degli Studi di Udine;

Prof.ssa Simonetta Anna VALENTI, Ordinario nel settore concorsuale 10/H1 - SSD L-LIN/03 presso l'Università degli Studi di Parma;

Tutti i componenti sono presenti e, pertanto, la seduta è valida.

La Commissione, accertato che i criteri generali fissati nella riunione del giorno 10/03/2023 sono stati resi pubblici per almeno sette giorni, in base ai criteri stabiliti nel verbale n. 1, prosegue la valutazione dei titoli, del curriculum e delle pubblicazioni scientifiche presentati dai candidati ammessi in allegato alla domanda di partecipazione e messi a disposizione su di uno spazio web riservato, reso accessibile a ciascun commissario mediante rilascio di credenziali individuali e personali.

Per ciascun candidato è stato predisposto un prospetto nel quale verrà riportato il motivato giudizio analitico sui titoli, sul curriculum, la produzione scientifica, l'attività didattica/ricerca con la conseguente assegnazione dei punteggi per

ciascuno dei criteri fissati nel verbale n. 1 nell'ambito degli indicatori stabiliti nel bando di concorso.

Successivamente, a conclusione delle operazioni di valutazione dei candidati, il presente verbale sottoscritto in originale dal Presidente, corredato degli allegati anch'essi sottoscritti in originale dagli interessati, unitamente ai successivi verbali, sarà spedito con corriere espresso all'Ufficio Reclutamento dell'Università del Salento, Via F. Calasso n. 3- 73100- Lecce, ai fini dell'approvazione degli atti della procedura selettiva.

Tali valutazioni vengono allegate al presente verbale e ne costituiscono parte integrante (All. 1).

Terminata la valutazione complessiva dei candidati e, tenuto conto dei punteggi totali conseguiti da ciascun candidato, ai sensi dell'art. 9 co. 5 del "*Regolamento per la chiamata dei Professori di ruolo di prima e di seconda fascia*" dell'Università del Salento, la Commissione con deliberazione assunta all'unanimità dei componenti, formula la seguente graduatoria di merito

1)	Marcella LEOPIZZI	punti	69,75
2)	Valentina PONZETTO	punti	61,25
3)	Gian Luigi DI BERNARDINI	punti	44,25

ritenendo la candidata Marcella LEOPIZZI qualificata a svolgere le funzioni didattiche e scientifiche per le quali è stato bandito il posto.

Pertanto dichiara la candidata Marcella LEOPIZZI che ha conseguito il punteggio pari a 69,75 vincitrice della procedura selettiva per la copertura di n. 1 posto di professore universitario di ruolo di 2^a fascia mediante chiamata ai sensi dell'art. 18, comma 1, della Legge 30 dicembre 2010, n. 240 - settore concorsuale 10/H1 "Lingua, letteratura e cultura francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/03 "Letteratura francese" bandita dall'Università del Salento per le esigenze del Dipartimento di Studi Umanistici.

Conclusa la procedura selettiva, il presente verbale sottoscritto in originale, corredato delle dichiarazioni di concordanza anch'esse sottoscritte in originale, unitamente al verbale di insediamento, è riposto in un plico chiuso e firmato sui lembi di chiusura dal Presidente e spedito con corriere espresso all'Ufficio Reclutamento dell'Università del Salento, Via F. Calasso n. 3 - 73100 Lecce (LE), ai fini dell'approvazione degli atti della procedura selettiva.

La seduta è tolta alle ore 15.

Letto approvato e sottoscritto seduta stante.

Milano, 28 aprile 2023



Marco Modenesi
Universita' degli Studi di Milano
28.04.2023 14:02:01 GMT+01:00

Prof. Marco Modenesi, Presidente _____

Prof.ssa Alessandra Ferraro, Componente _____

Firmato digitalmente da: Alessandra Ferraro
Organizzazione: UNIVERSITA' DI PARMA/00308780345
Limitazioni d'uso: Explicit Text: Il titolare fa uso del presente certificato solo per le finalità di lavoro per le quali esso è rilasciato. The certificate holder must use the certificate only for the purposes for which it is issued.
Data: 28/04/2023 15:47:51

Prof.ssa Simonetta Anna Valenti, Componente _____

Firmato digitalmente da: Simonetta Anna Valenti
Organizzazione: UNIVERSITA' DI PARMA/00308780345
Limitazioni d'uso: Explicit Text: Il titolare fa uso del presente certificato solo per le finalità di lavoro per le quali esso è rilasciato. The certificate holder must use the certificate only for the purposes for which it is issued.
Data: 28/04/2023 15:58:23

Candidato: Gian Luigi DI BERNARDINI

Il dottor Gian Luigi Di Bernardini è laureato in Lingue e letterature straniere (1999); Dottore di Ricerca in Francesistica presso l'Università degli Studi di Milano (2005) e assegnista di ricerca dal 2006 al 2010 sempre presso l'Università degli Studi di Milano. Ha conseguito l'ASN per la II fascia nel 2013. Attualmente docente di ruolo nella Scuola secondaria sulla classe di concorso A245, il dott. Di Bernardini ha avuto esperienze di attività didattica universitaria poco numerose (1 incarico di insegnamento e 5 moduli per il SSD L-LIN/03; 1 insegnamento per il SSD L-LIN/04 e una decina di attività didattiche integrative per il SSD L-LIN/03, fra queste una all'estero) e talvolta limitate.

L'entità dei titoli presentata dal candidato è ridotta. Il candidato non ha mai diretto tesi di laurea né di dottorato. Ha partecipato complessivamente a 8 convegni in Italia e all'estero.

L'attività di ricerca del candidato è indubbiamente coerente con il SSD L-LIN/03, ma risulta poco consistente per quanto riguarda la sua entità e la sua intensità. Inoltre, l'attività di ricerca e di conseguente pubblicazione si ferma nel 2017 (sono elencate 20 pubblicazioni). L'attività di ricerca predilige l'opera di André Gide, alla quale, fra l'altro, dedica due monografie; alcune incursioni — quantitativamente più contenute — sono effettuate nel campo della letteratura francofona europea (con un contributo su Charles De Coster) e di quella extraeuropea (Mongolo Beti; Alain Mabanckou). Le due monografie sono pubblicate in Italia presso un buon editore di studi universitari (Mimesis), mentre alcune pubblicazioni, in rivista, in volume o in atti di convegno, sono talvolta pubblicate in sedi di un certo prestigio, nazionali ed estere, come "Studi Francesi" o "Il Confronto letterario".

L'attività di docenza universitaria del dottor Gian Luigi Di Bernardini risulta limitata e coincide con le poche esperienze già ricordate, senza grande continuità nel tempo. Il candidato, quindi, possiede una ridotta esperienza a questo livello.

Il campo dell'attività di ricerca del candidato verte principalmente sull'opera di André Gide; discreto è quello che si presenta come l'inizio di un approccio relativamente sistematico alla narrativa africana francofona contemporanea.

La produzione scientifica — per la quale il candidato presenta solo 18 pubblicazioni — è quantitativamente molto contenuta, orientata principalmente sull'opera di André Gide (a cui sono dedicate due monografie di qualità diversa, ma sempre almeno buona), con prodotti (fra le pubblicazioni presentate per la valutazione) mediamente di livello più che buono.

Il curriculum del candidato segnala una formazione di francesista e una buona potenzialità come studioso nel SSD. Il candidato, però, non possiede altro tipo di esperienza (incarichi; tutorato, Terza missione; gestione; progetti di ricerca, comitati di redazione, comitati scientifici) nel quadro di attività, diverse dalla docenza, riconducibile all'università.

c1	Intensità e continuità della produzione scientifica nei dieci anni precedenti il bando	max punteggio 10/100
	Saranno valutate l'intensità (media del numero di pubblicazioni per anno) (max 5/100) e la continuità (max 5/100) della produzione scientifica nei dieci anni precedenti il bando; fino ad un massimo di 10 punti complessivi.	
	<u>Intensità della produzione</u> (max 5/100) Dal 2013 al 2023, senza considerare curatele e recensioni, il candidato ha al suo attivo 10 articoli in rivista, 4 saggi in volume, 4 articoli in atti di convegno e 1 monografia. Media: 1,8 per anno.	2
	<u>Continuità della produzione</u> (max 5/100) La produzione ha una buona continuità fra il 2013 e il 2017, anno dopo il quale non sono state segnalate altre pubblicazioni.	2,5
	PUNTEGGIO TOTALE	4,5

c2	Qualità dei lavori scientifici presentati ai fini della procedura, valutata in ragione della loro diffusione scientifica e culturale, della loro collocazione editoriale e in relazione ai loro caratteri di rilevanza, originalità e innovatività, internazionalizzazione, tenendo conto del contributo individuale del candidato.	max punteggio 40/100
	<p>a) Verranno valutate secondo i sottocriteri qui sopra riportati e secondo le graduazioni qui sotto riportate: Monografie e/o Edizioni critiche: da 0 a 6 punti per monografia e/o edizione critica, valutata tenendo conto <u>complessivamente</u> del contributo individuale del candidato e in ragione di collocazione editoriale, internazionalizzazione, originalità/innovatività e diffusione; fino ad un massimo di 12 punti complessivi.</p>	
	(n.1) - <i>Les Faux-monnayeurs d'André Gide</i> . Lettura guidata a cura di Gian Luigi Di Bernardini, Mimesis, Milano, 2016.	5
	(n.3) - <i>La parola gratuita. Progetto scrittoria e costruzione dell'opera nella narrativa di André Gide</i> , Mimesis, Milano, 2012.	3
	<p>Articolo in rivista nazionale o internazionale di classe A: da 0 a 3 punti per articolo su rivista di classe A, valutato tenendo conto <u>complessivamente</u> del contributo individuale del candidato e in ragione di collocazione editoriale, internazionalizzazione, originalità/innovatività e diffusione; fino ad un massimo di 9 punti complessivi.</p>	
	(n.6) - "Juliette et André Gide: l'énième faux-dialogue?" in <i>Studi Francesi</i> n. 165, LV (fascicolo III), sett-dic. 2011, pp. 487-498.	2
	(n.7) - "Les villes du Cameroun dans l'œuvre de Mongo Beti. Entre fiction et réalité" in <i>Ponti-Ponts</i> 11, Led, Milano, 2011.	2
	(n.13) - "Le corps diabolique dans <i>L'Immoraliste</i> " in <i>Il confronto letterario</i> n. 53, 2010-I, anno XXVII, pp. 105-122.	2
	<p>Articolo in rivista nazionale o internazionale non di classe A: da 0 a 2 punti per articolo su rivista di non classe A, valutato tenendo conto <u>complessivamente</u> del contributo individuale del candidato e in ragione di collocazione editoriale, internazionalizzazione, originalità/innovatività e diffusione; fino ad un massimo di 6 punti complessivi.</p>	
	(n.8) - "Fer de lance" in <i>Plaisance</i> n.25, Pagine, Roma, 2012, pp. 117-128.	0,5
	(n.9) - "Fer de lance" in <i>Plaisance</i> n.24, Pagine, Roma, 2011, pp. 179-194.	0,5
	(n.10) - "Fer de lance" in <i>Plaisance</i> n.20, Pagine, Roma, 2010, pp. 127-142.	0,5
	(n.14) - "Un contrat de lecture qui n'en est pas un. Le cas de <i>L'École des femmes</i> " in <i>Bulletin des Amis d'André Gide</i> n. 167, vol. XXXVIII, juillet 2010, pp. 213-225.	1,5
	(n.16) - "Le système épigraphique des <i>Faux-monnayeurs</i> " in <i>Bulletin des Amis d'André Gide</i> n. 166, vol. XXXVIII, avril 2010, pp. 213-225.	1,5
	<p>Saggio in volume e/o Capitolo di libro e/o Articolo in Atti di convegno: da 0 a 2 punti per saggio o per capitolo o per articolo in Atti di convegno, valutato tenendo conto <u>complessivamente</u> del contributo individuale del candidato e in ragione di collocazione editoriale, internazionalizzazione, originalità/innovatività e diffusione; fino ad un massimo di 7 punti complessivi.</p>	
	(n.2) - "Abîmer les âmes par ses vêtements. Lilian et Vincent dans <i>Les Faux-monnayeurs</i> " in M. Modenesi, M. B. Collini e F. Paraboschi (a cura di), <i>La grâce de montrer son âme dans le vêtement. Scrivere di tessuti, abiti, accessori. Studi in onore di Liana Nissim</i> , t. III. Dal Novecento alla contemporaneità, Led, Milano, 2015, pp. 173-183.	1
	(n.4) - "La Perséphone gidienne ou Narcisse aux Enfers" in <i>Voix poétiques et mythes féminins</i> . Etudes réunies par Pascale Auraix-Jonchière avec la collaboration de M. B. Collini, Presses Universitaires Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, 2017, pp. 51-64.	1

(n.5) - "La parole gratuite" in <i>André Gide et la réécriture</i> . Colloque de Cerisy sous la direction de Clara Debard, Pierre Masson et Jean Michel Wittmann, Presses Universitaires de Lyon, Lyon, 2013, pp. 169-183.	1,5
(n.11) - "Prophéties, pèlerinages, loup-garou: une critique de De Coster au populaire" in <i>L'espace francophone: une mosaïque de langues et de cultures</i> (publié par les soins de S. Valenti), Actes du Colloque International "Le Français, instrument de conservation et de transmission de la mémoire culturelle dans les réalités francophones" - Université de la Vallée d'Aoste, 23-24 octobre 2009, Le Château, Aosta, 2010, 238 pp. 151-168.	0,5
(n.12) - "Un Jacob immoraliste dans <i>Les Faux-monnayeurs</i> d'André Gide" in <i>La figure de Jacob dans les lettres françaises</i> , Gargnano del Garda (10- 13 giugno 2009), a cura di Liana Nissim e Alessandra Preda, Milano, Cisalpino, 2010, pp. 331-345.	1,5
(n.15) - "Le paradoxe énonciatif du <i>Thésée</i> d'André Gide" in <i>Métamorphoses du mythe. Réécritures anciennes et modernes des mythes antiques</i> (Université de Haute-Alsace, 20-23 mars 2007), Paris, L'Harmattan, 2008, pp. 605-616.	0,5
(n.17) - "Deux narrateurs-médiateurs gidiens: <i>L'Immoraliste</i> et <i>Isabelle</i> " in <i>Les médiations de l'écrivain. Les conditions de la création littéraire</i> , Paris, L'Harmattan, 2011, pp. 111-122.	0,5
(n.18) - "Polipho(l)ie dans <i>Vendredi ou les limbes du Pacifique</i> " in <i>Subjectivité et folie</i> , Editions Sahar, 2007, pp. 185-194.	0,5
Traduzione letteraria in volume con apparato critico: da 0 a 3 punti per traduzione, valutata tenendo conto <u>complessivamente</u> del contributo individuale del candidato e in ragione della collocazione editoriale e diffusione; fino ad un massimo di 5 punti complessivi.	
Nessuna traduzione presentata per la valutazione	0
b) Congruenza dell'insieme delle pubblicazioni presentate con il SSD L-LIN/03: fino ad un massimo di 1 punto complessivo.	
Ottima congruenza	1
PUNTEGGIO TOTALE	26,5

c3	Attività di docenza universitaria curriculare ed extracurriculare, svolta in Italia, partecipazione a Convegni nazionali in qualità di relatore o di componente del Comitato scientifico, attività di ricerca svolte in enti nazionali di riconosciuto prestigio	max punteggio 15/100
	Attività di docenza universitaria curriculare ed extracurricolare svolta in Italia: - docenza nel SSD della selezione in oggetto per <u>insegnamenti di CdS di LT e di LM</u> : 2 punti per ogni incarico di docenza; fino ad un massimo di 8 punti totali	
	- AA 2020-2021: professore a contratto presso la Scuola di Mediazione Linguistica dell'Università degli Studi di Milano per il corso di Cultura francese I (60 ore);	2
	- AA 2010/2011, 2011/2012, 2012/2013: erogazione di un modulo del corso ufficiale di Cultura francese I (titolare: prof.ssa E. Sparvoli) presso il Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Culturale dell'Università degli Studi di Milano;	1
	- Marzo-giugno 2006: modulo di Letteratura francese (36 ore) per il terzo anno del Corso in Mediazione Linguistica e Culturale presso Scuole Civiche Milano; titolo del corso: "La chute du héros. Le roman français du XIXe siècle";	1,5
	- Febbraio-Maggio 2005: modulo di Letteratura francese (36 ore) per il Primo anno della Laurea Specialistica in Traduzione delle Scuole Civiche di Milano, convenzionata con l'Université "Marc Bloch" di Strasbourg.	1,5

- docenza congruente con il SSD della selezione in oggetto e settori affini (medesimo settore concorsuale 10/H1) in CdS, Master, Dottorati, e/o Scuole di perfezionamento universitari: 0,5 punti per ogni incarico di docenza; fino ad un massimo di 2 punti.	2 (max)	
- AA 2021-2022: Corso di 20 ore come formatore linguistico presso lo SLAM- Centro linguistico d'Ateneo dell'Università degli Studi di Milano per gli studenti Erasmus in partenza; - Corso di 20 ore come formatore linguistico presso lo SLAM (Università degli Studi di Milano) al fine di preparare studenti di varie Facoltà allo svolgimento del test di livello B2; - 15/03/2018-25/05/2018: professore a contratto di Lingua francese per l'Università degli Studi di Milano (SLAM), in particolare ho svolto il corso di accertamento di lingua francese per il corso di Studi Umanistici (senza indicazione monte ore complessivo); - Ottobre-dicembre 2009: laboratorio di narratologia applicata (20 ore) presso la cattedra di Letteratura francese (titolare prof. M. Modenesi) presso Università degli Studi di Milano; - Marzo-aprile 2008: Laboratorio di narratologia applicata (10 ore) presso la Cattedra di Letteratura francese (LM) (titolare prof. M. Modenesi) presso Università degli Studi di Milano; - Marzo 2008: modulo (12 ore) di Linguistica applicata al testo letterario all'interno del corso di Didattica della letteratura francese, nell'ambito della SILSIS di Milano; - Gennaio/febbraio 2006: modulo di Didattica della letteratura francese (10 ore) per il secondo anno della SILSIS Milano, sezione di Francese; - 2005-2006: docenza di Lingua francese I e II presso la Facoltà di Scienze Politiche dell'Università di Pavia, per gli Studenti a Tempo Parziale (senza indicazione del monte ore complessivo).		
<u>Partecipazione Convegni nazionali in qualità di relatore:</u> 0,5 punti per ciascuna partecipazione; fino ad un massimo di 3 punti		
— Giugno 2009: presentazione della comunicazione "Un Jacob immoraliste dans <i>Les Faux-monnayeurs</i> d'André Gide" ai Seminari Balmas di Gargnano del Garda <i>La figure de Jacob dans les lettres françaises</i> , Gargnano del Garda (10-13 giugno 2009); — Ottobre 2009: presentazione della comunicazione "La Légende d'Ulenspiegel: une critique de De Coster au populaire", nel Convegno "Le Français, instrument de conservation et de transmission de la mémoire culturelle dans les réalités francophones" - Università della Valle d'Aosta, 23-24 ottobre 2009;	0,5	
	0,5	
<u>Partecipazione Convegni nazionali in qualità di componente del Comitato scientifico:</u> 0,5 punti per ciascuna partecipazione; fino ad un massimo di 1 punto	0	
<u>Attività di ricerca svolte in enti nazionali di riconosciuto prestigio:</u> 0,5 punti per singola attività; fino ad un massimo di 1 punto.	0	
PUNTEGGIO TOTALE	9	

c4	Attività di docenza universitaria, curriculare ed extra-curriculare, e attività di ricerca svolte all'estero, valutate eventualmente anche in rapporto alla percentuale di prodotti con coautori internazionali, all'attribuzione di incarichi o di fellowship ufficiali presso atenei e centri di ricerca esteri di alta qualificazione, alla partecipazione a Convegni internazionali in qualità di relatore o di componente del Comitato scientifico, ai periodi trascorsi all'estero nell'ambito di documentabili rapporti strutturati di ricerca e/o didattica	max punteggio 10/100
	<u>Attività di docenza universitaria curriculare ed extracurricolare svolta all'estero:</u>	

- docenza nel SSD della selezione in oggetto per insegnamenti di CdS di LT e di LM: 0,5 punti per ogni incarico di docenza; fino ad un massimo di 3 punti totali	
Nessuna	
- docenza congruente con il SSD della selezione in oggetto e settori affini (medesimo settore concorsuale 10/H1) in CdS, Master, Dottorati, e/o Scuole di perfezionamento universitari: 0,5 punti per ogni incarico di docenza; fino ad un massimo di 1 punto.	
28-30 settembre 2012: intervento in qualità di relatore al seminario "Mythes féminins" organizzato dall'Università di Clermont-Ferrand: "La Perséphone gidienne".	0,5
<u>Attribuzione di incarichi o di fellowship ufficiali presso atenei e centri di ricerca esteri di alta qualificazione:</u>	
- 0,5 punti per ciascuna attribuzione documentata; fino ad un massimo di 1 punto.	
Nessuno	0
<u>Partecipazione Convegni internazionali in qualità di relatore:</u> 0,5 punti per ciascuna partecipazione; fino ad un massimo di 3 punti	3 (max)
— Dicembre 2005: relatore al Convegno internazionale "Subjectivité et folie" organizzato dall'Université du 7 novembre di Tunisi con un intervento dal titolo: "Polipholie dans Vendredi ou les limbes du Pacifique";	
— 7 dicembre 2006: relatore al Convegno "Les médiations de l'auteur", organizzato dall'Università Paul Verlaine di Metz, con un intervento dal titolo: "Deux narrateurs-médiateurs gidiens: L'Immoraliste et Isabelle";	
— 29-30 dicembre 2006: relatore al Convegno annuale della Modern Language Association (Philadelphia 2006), nella sezione dedicata ad André Gide, con una comunicazione dal titolo: "Le système épigraphique des Faux-monnayeurs";	
— 21-24 marzo 2007: relatore (e presidente di una sessione) al convegno "Métamorphoses du mythe", organizzato dall'Université de Haute-Alsace di Mulhouse con un intervento dal titolo: "Le paradoxe énonciatif du Thésée d'André Gide" e pubblicata negli atti del convegno: "Le paradoxe énonciatif du Thésée gidien";	
— 26/27 aprile 2007: relatore al convegno "Mettre le cap vers un lecteur", organizzato dall'Università di Nantes; titolo dell'intervento: "Mettre le cap vers un lecteur? Le cas de L'École des femmes gidienne";	
— 27-30 agosto 2012: intervento, in qualità di relatore, al Convegno Gide et la réécriture presso il Centre Culturel de Cerisy-la-Salle, con l'intervento dal titolo: "La parole gratuite";	
<u>Partecipazione a Convegni internazionali in qualità di componente del Comitato scientifico:</u> 0,5 punti per ciascuna partecipazione; fino ad un massimo di 1 punto	
Nessuno	0
<u>Periodi trascorsi all'estero nell'ambito di documentabili rapporti strutturati di ricerca e/o didattica:</u> 0,5 punti per ciascuna partecipazione; fino ad un massimo di 1 punto.	
Nessuno	0
PUNTEGGIO TOTALE	3,5

c5	Fellowship di accademie, società scientifiche aventi prestigio nel settore	max punteggio 3/100
	Sarà valutata la rilevanza e la pertinenza rispetto al SSD L-LIN/03 delle Società, Accademie e/o Istituzioni scientifiche delle quali si dichiara l'appartenenza: max 0,5 punti per singola fellowship documentata; fino ad un massimo di 3 punti.	
	Nessuna presentata nella documentazione	0
	PUNTEGGIO TOTALE	0

c6	Direzione o partecipazione ai comitati editoriali o scientifici di riviste, collane editoriali, enciclopedie e trattati di riconosciuto prestigio	max punteggio 5/100
	Per quanto riguarda <u>le riviste</u> , la graduazione dei punteggi sarà la seguente: Direzione Comitato scientifico o editoriale: 1 punto per singola direzione; fino ad un massimo di 2 punti	
	Nessuno	0
	Partecipazione Comitato scientifico: 0,25 punti per singola partecipazione; fino ad un massimo di 0,5 punti	
	Nessuna	0
	Partecipazione Comitato editoriale o di redazione: 0,25 punti per singola partecipazione; fino ad un massimo di 0,5 punti	
	— Comitato di redazione della rivista "Ponti-Ponti" dell'Università di Milano.	0,25
	Per quanto riguarda <u>le collane editoriali, le enciclopedie e i trattati di riconosciuto prestigio</u> , la graduazione dei punteggi sarà la seguente: Direzione Comitato scientifico: 1 punto per singola direzione; fino ad un massimo di 1 punto	
	Nessuno	0
	Partecipazione Comitato scientifico: 0,25 punti per singola partecipazione; fino ad un massimo di 0,5 punti	
	Nessuno	0
	Partecipazione Comitato editoriale o di redazione: 0,25 punti per singola partecipazione; fino ad un massimo di 0,5 punti	
	Nessuno	0
	PUNTEGGIO TOTALE	0,25

c7	Direzione di enti e istituti di ricerca nazionali ed esteri	max punteggio 1/100
	Direzione ente o istituto di ricerca nazionale ed estero: 0,5 punti per singola direzione; fino ad un massimo di 1 punto	
	Nessuna	0
	PUNTEGGIO TOTALE	0

c8	Conseguimento di premi e riconoscimenti per lo svolgimento dell'attività scientifica	max punteggio 1/100
	Premi e riconoscimenti nazionali o internazionali per lo svolgimento dell'attività scientifica (con esclusione delle borse di studio): 0,5 punti per singolo premio o riconoscimento documentato; fino ad un massimo di 1 punto	
	Nessuno	0
	PUNTEGGIO TOTALE	0

c10	Responsabilità scientifica di progetti di ricerca, nazionali e internazionali ammessi a finanziamento sulla base di bandi competitivi	max punteggio max 3/100
	Responsabilità di progetti di ricerca nazionali: 0,5 punti per singolo progetto nazionale; fino ad un massimo di 1,5 punti	
	Nessuno	0
	Responsabilità di progetti di ricerca internazionali: 0,5 punti per singolo progetto nazionale; fino ad un massimo di 1,5 punti.	
	Nessuno	0
	PUNTEGGIO TOTALE	0

c11	Partecipazione a progetti di ricerca nazionali e internazionali ammessi a finanziamento sulla base di bandi competitivi	max punteggio 2/100
	Partecipazione a progetti di ricerca nazionali: 0,5 punti per singola partecipazione; fino ad un massimo di punti 1	
	Ottobre 2007: partecipazione al Prin 2007, nell'ambito dell'Unità di ricerca diretta dalla prof.ssa L. Nissim dell'Università degli Studi di Milano.	0,5
	Partecipazione a progetti di ricerca internazionali: 0,5 punti per singola partecipazione; fino ad un massimo di punti 1	
	Nessuna	0
	PUNTEGGIO TOTALE	0,5

c12	Attività comunque collegate all'area di ricerca, quali organizzazione di attività culturali e formative, organizzazione di convegni, conferenze, lezioni, eventi pubblici e presentazioni, gestione di musei e siti archeologici, attività conto terzi e rapporti ricerca-attività produttive	max punteggio 4/100
	Organizzazione di attività culturali e formative riconducibili alla Terza Missione: 0,5 punti per ciascuna attività; fino ad un massimo di 1 punto	
	Nessuna	0
	Organizzazione di convegni: 0,5 punti per ciascuna attività; fino ad un massimo di 1 punto	
	Nessuna	0

Organizzazione di conferenze, lezioni pubbliche, eventi pubblici e presentazioni: 0,5 punti per ciascuna attività; fino ad un massimo di 1 punto	
Nessuna	0
Gestione di musei e attività conto terzi e rapporti ricerca-attività produttive: 0,5 punti per ciascuna attività; fino ad un massimo di 1 punto	
Nessuna	0
PUNTEGGIO TOTALE	
	0

c13	Supervisione di tesi di dottorato, assegni di ricerca e altre attività che denotino la capacità di guidare la crescita di giovani studiosi	max punteggio 1/100
	Supervisione di tesi di dottorato e assegni di ricerca: 0,25 punti per ogni tesi dottorale o assegno di ricerca; fino ad un massimo di 0,5 punti	
	Nessuna	0
	Supervisione di tesi di laurea magistrale, triennale: 0,25 punti per ogni tesi; fino ad un massimo di 0,5 punti	
	Nessuna	0
PUNTEGGIO TOTALE		0

a	impegno istituzionale: assunzione di compiti specifici, quali la partecipazione alla Giunta di Dipartimento, alla Commissione paritetica, a Commissioni istituite dal Rettore, dal Direttore del Dipartimento, ed altro	max punteggio 4/100
	Saranno attribuiti 0,5 punti per ogni singola partecipazione a commissioni a livello di Ateneo, di Dipartimento (incluso il Collegio di Dottorato) e a livello accademico nazionale; fino ad un massimo di 4 punti	
	Nessun impegno istituzionale	0
PUNTEGGIO TOTALE		0

b	assunzione di cariche gestionali o di responsabilità	max punteggio 1/100
	Saranno attribuiti 0,5 punti per ogni carica gestionale o di responsabilità documentata; fino ad un massimo di 1 punto.	
	Nessuna	0
PUNTEGGIO TOTALE		0

Punteggio complessivo conseguito: 44,25

Candidata: Marcella LEOPIZZI

La dottoressa Marcella Leopizzi possiede una Laurea in Lingue e letterature straniere (1998) e un Dottorato di Ricerca in Francesistica (XV ciclo) conseguito presso Università degli Studi di Bari (2004)⁷. Nel settembre 2000 ha ottenuto l'Abilitazione all'insegnamento presso la Scuola secondaria di Lingua francese e all'insegnamento di Lingua e civiltà francese per le classi di concorso A245 e A246. Dall'ottobre 2004 è Ricercatore Universitario per il SSD L-LIN/03 – Letteratura francese. È attualmente incardinata presso l'Università del Salento. Nel 2013 ha conseguito l'ASN per la II fascia.

L'attività didattica universitaria della candidata risulta estremamente intensa e notevolmente lunga nel tempo. Nell'ambito del SSD L-LIN/03, questa attività inizia dall'AA 2014/2015 e prosegue regolare ed ininterrotta fino ad oggi, sostanziosamente in almeno due corsi monografici per singolo anno accademico. A questi insegnamenti se ne affiancano altri pertinenti al Settore concorsuale 10H/1 (insegnamenti fondamentali di Lingua francese), assicurati già dall'AA 2003/2004 e fino all'AA 2016/2017 nell'entità di un corso monografico per singolo anno accademico. A tale attività si sono affiancati diversi incarichi di insegnamento in corsi universitari post-laurea e in Master universitari, nel periodo che va dall'AA 2005/2006 fino all'AA 2013/2014. La candidata ha seguito, in qualità di relatrice, una decina di tesi di LM e quasi una cinquantina di tesi LT relative ad argomenti pertinenti al SSD L-LIN/03 presso l'Università del Salento. A queste tesi, va aggiunta la direzione, sempre come relatrice, di una ventina di tesi LT relative al SSD L-LIN/04 (settore concorsuale 10/H1) presso l'Università di Bari. Sempre all'interno della didattica universitaria, la candidata ha assicurato anche numerosissimi seminari per dottorandi. Per quanto riguarda la sua attività di ricerca, la candidata ha partecipato come relatrice a numerosi convegni (40), in Italia e all'estero e risulta componente di un buon numero (24) di Comitati scientifici e Comitati organizzativi di convegni e seminari.

Ha, inoltre, preso parte come componente di Unità di ricerca a 15 Progetti di ricerca ammessi al finanziamento, fra cui, due PRIN (anni 2004 e 2008). È stata anche Researcher presso la University of Chicago (settembre-dicembre 2001). È membro di alcune Associazioni accademiche italiane ed estere ed è anche componente di alcuni Centri di ricerca, nazionali ed esteri. È anche componente di comitati editoriali e di comitati scientifici di alcune riviste specialistiche per il SSD L-LIN/03.

Per quanto riguarda le pubblicazioni, la candidata presenta una produzione notevolmente ed indiscutibilmente ampia che comprende — senza considerare prefazioni, postfazioni, curatele, brevi introduzioni né recensioni — 32 articoli in rivista, 12 saggi in volume, 30 articoli in atti di convegno, 6 monografie, 5 edizioni critiche e 2 traduzioni con apparato critico. Le sedi di pubblicazione sono di buon livello, alcune di un certo prestigio ("Studi Francesi", "Papers on French Seventeenth Century Literature").

L'intensa e ricca attività didattica universitaria ricordata poco sopra suggerisce il possesso, da parte della dottoressa Leopizzi, di un'ottima e consolidata esperienza a livello di docenza nell'insegnamento di discipline relative al SSD L-LIN/03, a livello di LT, LM ed anche per quel che riguarda diversi corsi post-laurea. A queste si aggiunge una buona esperienza di docenza nel quadro di discipline ricomprese nel SSD L-LIN/04.

L'attività di ricerca della candidata si caratterizza anche per una apprezzabile ampiezza dello spettro delle figure e degli argomenti verso i quali ha diretto il suo interesse scientifico, con studi che toccano principalmente due ampie aree: il Seicento, con particolare attenzione all'opera di Charles Sorel (a cui dedica, fra l'altro, 4 edizioni critiche), ma con diversi studi anche relativi a Madame de La Fayette, Molière, Cyrano de Bergerac, La Bruyère, Fontenelle e la poesia francese del secondo Novecento e contemporanea, dedicandosi a quella di Henri Meschonnic (4 monografie, fra l'altro) e a quella di Eugène Guillevic. A ciò si aggiungono alcune brevi incursioni in altre aree (Lesage, con un'edizione critica; Brassens; riflessioni sulla traduzione; fonti italiane del pensiero libertino).

Le tre edizioni critiche presentate, relative ai tre tomi della *Maison des Jeux* di Sorel, si segnalano soprattutto per un apparato introduttivo sufficientemente ricco accompagnato da note al testo sovente di natura puramente lessicale e talvolta di valenza culturale.

La complessa poetica di Meschonnic può motivare l'elevato numero di monografie che la candidata gli dedica e che ne suggeriscono una conoscenza di grande profondità. In quella

sottoposta alla valutazione, l'approccio è sempre ancorato agli scritti del poeta e sovente riesce con un certo successo ad acclararne il pensiero, mai di facile accesso. L'ampio numero di articoli dedicati a Guillevic segnala, però, l'esigenza di uno sguardo ampio e dettagliato anche sulla sua produzione poetica.

Il curriculum della candidata comprova una matura formazione, coerente con gli studi riconducibili al SSD L-LIN/03 e ad altri ricompresi nel settore concorsuale 10H/1.

c1	Intensità e continuità della produzione scientifica nei dieci anni precedenti il bando	max punteggio 10/100
	Saranno valutate l'intensità (media del numero di pubblicazioni per anno) (max 5/100) e la continuità (max 5/100) della produzione scientifica nei dieci anni precedenti il bando; fino ad un massimo di 10 punti complessivi.	
	<u>Intensità della produzione</u> (max 5/100) Dal 2013 al 2023, senza considerare curatele e recensioni, la candidata ha al suo attivo 15 articoli in rivista, 9 saggi in volume, 17 articoli in atti di convegno, 5 fra prefazioni e postfazioni, 2 monografie, 4 edizioni critiche e 1 traduzione con apparato critico. Media: 5,3 all'anno.	5
	<u>Continuità della produzione</u> (max 5/100) Dal 2013 al 2023, la continuità della produzione non conosce interruzioni significative.	5
	PUNTEGGIO TOTALE	10

c2	Qualità dei lavori scientifici presentati ai fini della procedura, valutata in ragione della loro diffusione scientifica e culturale, della loro collocazione editoriale e in relazione ai loro caratteri di rilevanza, originalità e innovatività, internazionalizzazione, tenendo conto del contributo individuale del candidato.	max punteggio 40/100
	a) Verranno valutate secondo i sottocriteri qui sopra riportati e secondo le graduazioni qui sotto riportate: Monografie e/o Edizioni critiche: da 0 a 6 punti per monografia e/o edizione critica, valutata tenendo conto <u>complessivamente</u> del contributo individuale del candidato e in ragione di collocazione editoriale, internazionalizzazione, originalità/innovatività e diffusione; fino ad un massimo di 12 punti complessivi.	
	(n.18) - <i>Les sources du poème Meschonnec</i> . Collection "Les voix du livre", vol. 5. Paris, A. Baudry et Cie, 2009, 200p.	3,5
	(n.19) - <i>Michel de Montaigne chez le docteur Payen. Description des lettres et des ouvrages concernant Montaigne dans le Fonds Payen de la Bibliothèque nationale de France</i> . Collana "Biblioteca della Ricerca", sezione "Bibliographica", vol. 9. Fasano-Paris, Schena-Lanore, 2007, 556p.	0,5
	(n.20) - <i>Les sources documentaires du courant libertin français : Giulio Cesare Vanini</i> . Collana "Biblioteca della Ricerca - Puglia Europea -", vol. 22, Fasano-Paris, Schena- Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, 2004, 824p.	2
	(n.1) - <i>Charles Sorel, L'ingratitude punie. Histoire cyprienne où l'on voit les aventures d'Orphize, édition critique par Marcella Leopizzi e Olivier Roux</i> . Collection "Bibliothèque du XVI ^e siècle", vol. 44, Paris, Classiques Garnier, 2022, 658p.: pp.38-53; 361-568; 587-618; 627-639 (index).	1,5
	(n.2) - <i>Charles Sorel, Les Récréations Galantes. Suite de La Maison des Jeux, édition critique par Marcella Leopizzi</i> . Collection "Sources Classiques", vol. 139, dirigée par Philippe Sellier et Dominique Descotes. Paris, Honoré Champion, 2020, 300p.	2
	(n.3) - <i>Charles Sorel, La Maison des Jeux. Seconde Journée, édition critique par Marcella Leopizzi</i> . Collection "Sources Classiques", vol. 129, dirigée par Philippe Sellier et Dominique Descotes. Paris, Honoré Champion, 2018, 330p.	1,5
	(n.4) - <i>Charles Sorel, La Maison des Jeux. Première Journée, édition critique par Marcella Leopizzi</i> . Collection "Sources Classiques", vol. 126,	1

dirigée par Philippe Sellier et Dominique Descotes. Paris, Honoré Champion, 2017, 356p.	
Articolo in rivista nazionale o internazionale di classe A: da 0 a 3 punti per articolo su rivista di classe A, valutato tenendo conto <u>complessivamente</u> del contributo individuale del candidato e in ragione di collocazione editoriale, internazionalizzazione, originalità/innovatività e diffusione; fino ad un massimo di 9 punti complessivi.	
(n.5) - «L'architecture de La Maison des Jeux de Charles Sorel : du roman au méta-roman entre quête et jeu », PAPERS ON FRENCH SEVENTEENTH CENTURY LITERATURE, vol. 45, n. 88, 2018, pp. 73-97.	1,5
(n.6) - « L'aveu de la princesse de Clèves entre héroïsme cornélien et faiblesse racinienne », PAPERS ON FRENCH SEVENTEENTH CENTURY LITERATURE, vol. 44, n. 86, 2017, pp. 97-111.	1,5
(n.7) - « Les jeux d'Innocentio Ringhieri dans La Maison des Jeux de Charles Sorel », PAPERS ON FRENCH SEVENTEENTH CENTURY LITERATURE, vol. 43, n. 85, 2016, pp. 209-224.	1,5
(n.8) - «Vanini en France: perspectives de recherche», STUDI FRANCESI, vol. 168, settembre-dicembre 2012, pp. 505-512.	0,5
(n.9) - «Alain-René Lesage et son adaptation de l'Orlando Innamorato de Matteo Maria Boiardo», STUDI FRANCESI, vol. 164, maggio-agosto 2011, pp. 323-333.	3
Articolo in rivista nazionale o internazionale non di classe A: da 0 a 2 punti per articolo su rivista di non classe A, valutato tenendo conto <u>complessivamente</u> del contributo individuale del candidato e in ragione di collocazione editoriale, internazionalizzazione, originalità/innovatività e diffusione; fino ad un massimo di 6 punti complessivi.	
(n.10) - «Agnès de L'école des femmes de Molière entre naïveté et révolte. L'échec d'Arnolphe pour repenser l'éducation féminine», SEGNI E COMPRENSIONE, n. 122, 2022, p. 33-57.	0,5
(n.11) - «L'errance comme fonction-action narrative et comme évaison-dénonciation-quête dans La Maison des Jeux et L'Histoire comique de Francion de Charles Sorel», STUDI DI LETTERATURA FRANCESE. Rivista europea, vol. XL (2015), pp. 33-42	1,5
(n.12) - «Prudence et 'trompe-la-pensée' dans les ouvrages libertins du XVII ^e siècle. Les voyages imaginaires de Sorel, Cyrano, Foigny et Veiras», STUDI DI LETTERATURA FRANCESE. Rivista europea, vol. XXXIX (2014), p. 31-58	1
Saggio in volume e/o Capitolo di libro e/o Articolo in Atti di convegno: da 0 a 2 punti per saggio o per capitolo o per articolo in Atti di convegno, valutato tenendo conto <u>complessivamente</u> del contributo individuale del candidato e in ragione di collocazione editoriale, internazionalizzazione, originalità/innovatività e diffusione; fino ad un massimo di 7 punti complessivi.	
(n.13) - «Considérations de La Bruyère sur la mode. Le portrait d'Iphis», in La grâce de montrer son âme dans le vêtement. Scrivere di tessuti, abiti, accessori. Studi in onore di Liana Nissim, a cura di M. Modenesi, M. B. Collini, F. Paraboschi. Collana Di/segni. Milano, Ledizioni, 2015, t. I, pp. 239-249.	1,5
(n.15) - « Le récitatif des traductions bibliques d'Henri Meschonnic : rythme et signification du discours », in Zum Rhythmuskonzept von Henri Meschonnic in Sprache und Translation. Actes du Colloque international "Le concept du rythme d'Henri Meschonnic dans la traduction et la traductologie" (Université de Hildesheim, 2-4 octobre 2019) par Nathalie Mälzer et Marco Agnetta, Hildesheim, Universitätsverlag Hildesheim, Georg Olms Verlag, 2021, pp. 171-187.	2
(n.16) - «Les Pensées diverses de Bayle et l'Histoire des oracles de Fontenelle entre faux et vrai merveilleux: fanatisme et superstition v scepticisme et désillusion», in Enchantement et désillusion en France au XVII ^e siècle. Actes du 49 ^e Congrès international de la North American Society for Seventeenth-Century French Literature (Brigham Young University - Salt Lake City, 16-18 maggio 2019) sous la direction de Michael Call. Collection 'Biblio 17', Tübingen, Narr Francke Attempto, 2021, pp. 153-164.	1,5
(n.17) - «La vertu de tempérance dans Les Fables de La Fontaine et Les Caractères de La Bruyère», in La vertu de tempérance entre Moyen Âge et âge classique. Actes du Colloque international "La Vertu de tempérance entre Moyen Âge et âge classique" (Université de Grenoble Alpes 16-17 octobre 2015) sous la direction de Giuliano Ferretti,	1,5

François Roudaut, Jean-Pierre Dupoy, Paris, Classiques Garnier, 2020, pp.379-390.	
Traduzione letteraria in volume con apparato critico: da 0 a 3 punti per traduzione, valutata tenendo conto <u>complessivamente</u> del contributo individuale del candidato e in ragione della collocazione editoriale e diffusione; fino ad un massimo di 5 punti complessivi.	
(n.14) – <i>Guillevic Vivere in poesia o l'epopea del reale</i> , traduzione integrale con testo a fronte di Guillevic Vivre en poésie ou l'épopée du réel. Collana Poiesis. Roma, Aracne, 2021, 528p.	1,5
b) Congruenza dell'insieme delle pubblicazioni presentate con il SSD L-LIN/03: fino ad un massimo di 1 punto complessivo.	
Ottima congruenza	1
PUNTEGGIO TOTALE	32

c3	Attività di docenza universitaria curriculare ed extracurriculare, svolta in Italia, partecipazione a Convegni nazionali in qualità di relatore o di componente del Comitato scientifico, attività di ricerca svolte in enti nazionali di riconosciuto prestigio	max punteggio 15/100
	<p><u>Attività di docenza universitaria curriculare ed extracurricolare svolta in Italia:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - docenza nel SSD della selezione in oggetto per insegnamenti di CdS di LT e di LM: 2 punti per ogni incarico di docenza; fino ad un massimo di 8 punti totali - A.A. 2022-2023. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese II", (54 ore, 9 CFU), Dipartimento di Studi Umanistici, (corso di Laurea di I livello L11 in Lingue Culture e Letterature Straniere) dell'Università del Salento; - A.A. 2022-2023. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese", (60 ore, 12 CFU), Dipartimento di Studi Umanistici, (corso di Laurea di I livello L10 in Lettere) dell'Università del Salento; - A.A. 2022-2023. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Teatrale Francese", (30 ore, 6 CFU), Dipartimento di Beni Culturali, (corso di Laurea di II livello LM65 in Progettazione e gestione dei sistemi produttivi audiovisivi e performativi) dell'Università del Salento; - A.A. 2022-2023. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese", (54 ore, 9 CFU), Dipartimento di Studi Umanistici, (corso di Laurea di II livello LM37 in Lingue Moderne, Letterature e Traduzione) dell'Università del Salento; - A.A. 2021-2022. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese II", (54 ore, 9 CFU), Dipartimento di Studi Umanistici, (corso di Laurea di I livello L11 in Lingue Culture e Letterature Straniere) dell'Università del Salento; - A.A. 2021-2022. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Teatrale Francese", (30 ore, 6 CFU), Dipartimento di Beni Culturali, (corso di Laurea di II livello LM65 in Progettazione e gestione dei sistemi produttivi audiovisivi e performativi) dell'Università del Salento; - A.A. 2021-2022. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese", (54 ore, 9 CFU), Dipartimento di Studi Umanistici, (corso di Laurea di II livello LM37 in Lingue Moderne, Letterature e Traduzione) dell'Università del Salento; - A.A. 2020-2021. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese II", (54 ore, 9 CFU), Dipartimento di Studi Umanistici, (corso di Laurea di I livello L11 in Lingue Culture e Letterature Straniere) dell'Università del Salento; - A.A. 2020-2021. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese", (54 ore, 9 CFU), Dipartimento di Studi Umanistici, (corso di Laurea di II livello LM37 in Lingue Moderne, Letterature e Traduzione) dell'Università del Salento; - A.A. 2019-2020. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese II", (54 ore, 9 CFU), Dipartimento di Studi Umanistici, (corso di Laurea di I livello L11 in Lingue Culture e Letterature Straniere) dell'Università del Salento; - A.A. 2019-2020. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese", (54 ore, 9 CFU), Dipartimento di Studi Umanistici, (corso di 	8 (max)

<p>Laurea di II livello LM37 in Lingue Moderne, Letterature e Traduzione) dell'Università del Salento;</p> <ul style="list-style-type: none"> - A.A. 2018-2019. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese II", (54 ore, 9 CFU), Dipartimento di Studi Umanistici, (corso di Laurea di I livello L11 in Lingue Culture e Letterature Straniere) dell'Università del Salento; - A.A. 2018-2019. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese I", (54 ore, 9 CFU), Dipartimento di Studi Umanistici, (corso di Laurea di I livello L11 in Lingue Culture e Letterature Straniere) dell'Università del Salento; - A.A. 2018-2019. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese", (54 ore, 9 CFU), Dipartimento di Studi Umanistici, (corso di Laurea di II livello LM37 in Lingue Moderne, Letterature e Traduzione) dell'Università del Salento; - A.A. 2017-2018. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese II", (54 ore, 9 CFU), Dipartimento di Studi Umanistici, (corso di Laurea di I livello L11 in Lingue Culture e Letterature Straniere) dell'Università del Salento; - A.A. 2017-2018. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese I", (54 ore, 9 CFU), Dipartimento di Studi Umanistici, (corso di Laurea di I livello L11 in Lingue Culture e Letterature Straniere) dell'Università del Salento; - A.A. 2017-2018. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese", (54 ore, 9 CFU), Dipartimento di Studi Umanistici, (corso di Laurea di II livello LM37 in Lingue Moderne, Letterature e Traduzione) dell'Università del Salento; - A.A. 2016-2017. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese II", (54 ore, 9 CFU), Dipartimento di Studi Umanistici, (corso di Laurea di I livello L11 in Lingue Culture e Letterature Straniere) dell'Università del Salento; - A.A. 2016-2017. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese I", (54 ore, 9 CFU), Dipartimento di Studi Umanistici, (corso di Laurea di I livello L11 in Lingue Culture e Letterature Straniere) dell'Università del Salento; - A.A. 2016-2017. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese", (54 ore, 9 CFU), Dipartimento di Studi Umanistici, (corso di Laurea di II livello LM37 in Lingue Moderne, Letterature e Traduzione) dell'Università del Salento; - A.A. 2015-2016. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese II", (54 ore, 9 CFU), Dipartimento di Studi Umanistici, (corso di Laurea di I livello L11 in Lingue Culture e Letterature Straniere) dell'Università del Salento; - A.A. 2015-2016. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese I", (54 ore, 9 CFU), Dipartimento di Studi Umanistici, (corso di Laurea di I livello L11 in Lingue Culture e Letterature Straniere) dell'Università del Salento; - A.A. 2014-2015. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese II", (54 ore, 9 CFU), Dipartimento di Studi Umanistici, (corso di Laurea di I livello L11 in Lingue Culture e Letterature Straniere) dell'Università del Salento; - A.A. 2014-2015. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese I", (54 ore, 9 CFU), Dipartimento di Studi Umanistici, (corso di Laurea di I livello L11 in Lingue Culture e Letterature Straniere) dell'Università del Salento. 	
<p>- docenza congruente con il SSD della selezione in oggetto e settori affini (medesimo settore concorsuale 10/H1) in CdS, Master, Dottorati, e/o Scuole di perfezionamento universitari: 0,5 punti per ogni incarico di docenza; fino ad un massimo di 2 punti.</p>	2 (max)
<ul style="list-style-type: none"> - A.A. 2016-2017. Affidamento dell'insegnamento "Lingua e Traduzione. Lingua Francese I", SSD L-LIN/04, (63 ore, 9 CFU), Dipartimento di Lettere Lingue Arti. Italianistica e Culture Comparate, (corso di Laurea di I livello L12 in Comunicazione Linguistica e Interculturale dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro); - A.A. 2015-2016. Affidamento dell'insegnamento "Lingua e Traduzione. Lingua Francese I", SSD L-LIN/04, (63 ore, 9 CFU), Dipartimento di Lettere Lingue Arti. Italianistica e Culture Comparate, (corso di Laurea di I livello L12 in Comunicazione Linguistica e Interculturale dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro); - A.A. 2014-2015. Affidamento dell'insegnamento "Lingua e Traduzione. Lingua Francese I", SSD L-LIN/04, (63 ore, 9 CFU), Dipartimento di 	

Lettere Lingue Arti. Italianistica e Culture Comparete, (corso di Laurea di I livello L12 in Comunicazione Linguistica e Interculturale dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro;

- A.A. 2013-2014. Affidamento dell'insegnamento "Lingua e Traduzione. Lingua Francese I", SSD L-LIN/04, (63 ore, 9 CFU), Dipartimento di Lettere Lingue Arti. Italianistica e Culture Comparete, (corso di Laurea di I livello L12 in Comunicazione Linguistica e Interculturale dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro;
- A.A. 2012-2013. Affidamento dell'insegnamento "Lingua e Traduzione. Lingua Francese I", SSD L-LIN/04, (63 ore, 9 CFU), Facoltà di Lingue e Letterature straniere, (corso di Laurea di I livello L12 in Comunicazione Linguistica e Interculturale dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro;
- A.A. 2011-2012. Affidamento dell'insegnamento "Lingua e Traduzione. Lingua Francese I", SSD L-LIN/04, (63 ore, 9 CFU), Facoltà di Lingue e Letterature straniere, (corso di Laurea di I livello L11 in Culture delle Lingue Moderne e del Turismo dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro;
- A.A. 2009-2010. Affidamento dell'insegnamento "Lingua Francese", SSD L-LIN/04, (40 ore), Facoltà di Scienze della Formazione (corso di Laurea in Scienze e Tecnologia della Moda) dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro;
- A.A. 2008-2009. Affidamento dell'insegnamento "Lingua Francese", SSD L- LIN/04, (60 ore), Facoltà di Scienze della Formazione (corso di Laurea in Scienze della Formazione Primaria) dell'Università degli Studi di Bari;
- A.A. 2007-2008. Affidamento dell'insegnamento "Lingua Francese", SSD L- LIN/04, (60 ore), Facoltà di Scienze della Formazione (corso di Laurea in Scienze della Formazione Primaria) dell'Università degli Studi di Bari;
- A.A. 2006-2007. Affidamento dell'insegnamento "Lingua Francese", SSD L- LIN/04, (60 ore), Facoltà di Scienze della Formazione (corso di Laurea in Scienze della Formazione Primaria) dell'Università degli Studi di Bari;
- A.A. 2005-2006. Affidamento dell'insegnamento "Lingua Francese", SSD L- LIN/04, (60 ore), Facoltà di Scienze della Formazione (corso di Laurea in Scienze della Formazione Primaria) dell'Università degli Studi di Bari;
- A.A. 2004-2005. Affidamento dell'insegnamento "Lingua Francese", SSD L- LIN/04, (60 ore), Facoltà di Scienze della Formazione (corso di Laurea in Scienze della Formazione Primaria) dell'Università degli Studi di Bari;
- A.A. 2003-2004. Affidamento dell'insegnamento "Lingua Francese", SSD L- LIN/04, (60 ore), Facoltà di Scienze della Formazione (corso di Laurea in Scienze della Formazione Primaria) dell'Università degli Studi di Bari;
- AA. 2013-2014. Affidamento dell'insegnamento "Didattica della Lingua Francese", settori scientifico disciplinari L-LIN/03 - L-LIN/04, (20 ore), Dipartimento di Lettere Lingue Arti. Italianistica e Culture Comparete, dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro, nell'ambito dei PAS (Percorsi Abilitanti Speciali) - classi A246 Lingua e Civiltà Francese e C031 Conversazione Francese.
- A.A. 2012-2013. Affidamento dell'insegnamento "Didattica della Letteratura Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (24 ore), Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Salento, nell'ambito del TFA (Tirocinio Formativo Attivo) ordinario A.A. 2011-2012 - classe A 246 Lingua e Civiltà Francese.
- A.A. 2012-2013. Affidamento dell'insegnamento "Didattica della Cultura Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (24 ore), Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Salento, nell'ambito del TFA (Tirocinio Formativo Attivo) ordinario A.A. 2011-2012 - classe A 246 Lingua e Civiltà Francese.
- A.A. 2012-2013. Affidamento dell'insegnamento "Didattica della Civiltà Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (24 ore), Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Salento, nell'ambito del TFA (Tirocinio Formativo Attivo) ordinario A.A. 2011-2012 - classe A 245 Lingua Francese.
- A.A. 2012-2013. Affidamento dell'insegnamento "Laboratorio sull'uso delle tecnologie digitali per l'apprendimento della lingua francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (24 ore), Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Salento, nell'ambito del TFA (Tirocinio Formativo Attivo) ordinario A.A. 2011-2012 - classe A 245 Lingua Francese.

<ul style="list-style-type: none"> - A.A. 2008-2009. Affidamento dell'insegnamento "Metodologia dell'insegnamento del testo letterario", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (30 ore), SSIS-Puglia, sede di Bari, (corsi ordinari). - A.A. 2008-2009. Affidamento dell'insegnamento "Laboratorio di didattica: comprensione e produzione orale e scritta", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (30 ore), SSIS-Puglia, sede di Bari, (corsi ordinari). - A.A. 2007-2008. Affidamento dell'insegnamento "Laboratorio di didattica: comprensione e produzione del testo orale e scritto", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (30 ore), SSIS-Puglia, sede di Bari, (corsi ordinari). - A.A. 2006-2007. Affidamento dell'insegnamento "Laboratorio di didattica: comprensione e produzione orale e scritta", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (30 ore), SSIS-Puglia, sede di Bari, (corsi ordinari). - A.A. 2006-2007. Affidamento dell'insegnamento "Laboratorio di didattica: tecnologie informatiche per l'apprendimento linguistico", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (30 ore), SSIS-Puglia, sede di Bari, (corsi ordinari). - A.A. 2006-2007. Affidamento dell'insegnamento "Laboratori Lezioni e Seminari di Grammatica Comparata", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (25 ore), SSIS-Puglia, sede di Bari, (corsi speciali). - A.A. 2005-2006. Affidamento dell'insegnamento "Grammatica Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (30 ore), SSIS-Puglia, sede di Bari, (corsi speciali). - A.A. 2005-2006. Affidamento dell'insegnamento "Metodologia dell'insegnamento del testo letterario", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (30 ore), SSIS-Puglia, sede di Bari, (corsi ordinari). - A.A. 2011-2012. Affidamento di 15 ore di insegnamento – svoltesi nei giorni 9, 22, 23 febbraio 2012 - di "Cultura Francese", SSD L-LIN/03, Master universitario di I livello denominato EMCT (Euromediterranean Master in Culture and Tourism), presieduto dal Prof. Cosimo Notarstefano, attivato presso l'Università degli Studi di Bari Aldo Moro; - A.A. 2009-2010. Affidamento di 8 ore di insegnamento – svoltesi nei giorni 22 e 29 marzo 2010 – di "Cultura Francese", SSD L-LIN/03, Master universitario di I livello denominato EMCT (Euromediterranean Master in Culture and Tourism), presieduto dal Prof. Cosimo Notarstefano, attivato presso l'Università degli Studi di Bari Aldo Moro; - A.A. 2006-2007. Affidamento dell'insegnamento "Lingua Francese", SSD L-LIN/04, (100 ore), Master universitario di I livello in Mediazione linguistica per il turismo e le imprese, presieduto dal Prof. Giovanni Dotoli, attivato presso l'Università degli Studi di Bari. 	
<p><u>Partecipazione Convegni nazionali in qualità di relatore:</u> 0,5 punti per ciascuna partecipazione; fino ad un massimo di 3 punti</p>	3 (max)
<ul style="list-style-type: none"> – 2019. 3° Convegno su Giulio Cesare Vanini in occasione del 400° anniversario della morte: <i>Giulio Cesare Vanini: filosofia della libertà e libertà del filosofare</i>, tenutosi a Taurisano e a Lecce presso l'Università del Salento (7-9 febbraio 2019). Titolo della comunicazione «Il potere taumaturgico dei Re di Francia: Giulio Cesare Vanini e la ricerca della verità»; – 2018. 48° Convegno della North American Society for Seventeenth-Century French Literature <i>L'honnêteté au Grand Siècle: belles manières et Belles Lettres</i>, tenutosi a Lecce presso l'Università del Salento (27-30 giugno 2018). Titolo della comunicazione «La conversation dans <i>La Maison des Jeux</i> de Charles Sorel : honnêteté, dénonciation et transgression »; – 2017. Convegno <i>L'olivier et son symbolisme dans l'imaginaire méditerranéen</i>, tenutosi presso l'Università di Cagliari (20 ottobre 2017). Titolo della comunicazione: «"Je vous donnerai des poèmes... vous y gagnerez de faire vous aussi vos olives": la poésie de Guillevic comme respiration de l'âme»; – 2016. Convegno <i>Le Dictionnaire de l'Académie Française. Langue, Littérature, Société</i>, tenutosi presso l'Università di Cagliari il 30 aprile 2016. Titolo della comunicazione: «L'Académie Française au XVII^e siècle et ses voix immortelles : les <i>Discours de Réception</i> »; – 2014. Convegno <i>Il treno e le sue rappresentazioni tra XIX e XXI secolo</i>, tenutosi presso l'Università di Cagliari (28-29 novembre 2014). Titolo della comunicazione «Le train dans la vie et l'œuvre de Guillevic»; – 2013. Convegno <i>Des Avant-gardes historiques à l'Intuitisme : regards croisés</i>, tenutosi il 10 e 11 maggio 2013, presso l'Università di 	

<p>Cagliari. Titolo della comunicazione «<i>Les Enluminures</i> de Michel Bénard entre écriture, musique et peinture»;</p> <p>— 2011. Convegno - huitièmes Journées italiennes des Dictionnaires - <i>Le temps du dictionnaire. Synchronie-Diachronie</i>, tenutosi nei giorni 10-11 giugno 2011 presso l'Università di Bari Aldo Moro. Titolo della comunicazione «On cherche des mots, on trouve le discours»;</p> <p>— 2010. Convegno <i>Da un genere all'altro. Trasposizioni e riscritture nella letteratura francese (XVII secolo, con premesse e sviluppi)</i>, tenutosi dal 17 al 19 novembre 2010 presso l'Università di Torino, presieduto dalla Prof.ssa Daniela Dalla Valle. Titolo della comunicazione «Rosset traduit en prose <i>l'Orlando Innamorato</i> de Boiardo»;</p> <p>— 2010. Seminario <i>Montaigne et la Méditerranée</i>, tenutosi il 15 ottobre 2010 presso l'Università di Bari Aldo Moro. Titolo della comunicazione «Affinités entre Montaigne et deux écrivains méditerranéens : Sarpi et Vanini»;</p> <p>— 2007. Convegno <i>Le voyage français en Italie</i>, organizzato dall'Università di Bari nei giorni 11 e 12 maggio 2007 presso Monopoli (Bari). Titolo della comunicazione «Le voyage en Italie de Gabriel Naudé»;</p> <p>— 2004. Seminario <i>Les libertins et Montaigne</i>, tenutosi il 3 dicembre 2004 presso l'Università di Bari. Titolo della comunicazione « La présence de Montaigne et de Vanini dans <i>L'autre monde</i> de Cyrano de Bergerac »;</p> <p>— 2004. 39° Congresso di <i>Storia della Medicina</i>, tenutosi dal 5 al 10 settembre 2004 a Metaponto, presieduto dal Prof. Alfredo Musajo Somma. Titolo della comunicazione « Les idées médicales de Giulio Cesare Vanini : innovation et tradition »;</p> <p>— 2003. Seminario <i>Les traductions de l'italien en français du XVI^e au XX^e siècle</i>, organizzato dall'Università di Bari dal 4 al 5 ottobre 2003 presso Monopoli (Bari). Titolo della comunicazione « Le marinisme en France au début du XVII^e siècle : quelques vers de <i>l'Adone</i> traduits par Claude Nicole »;</p> <p>— 2003. Convegno <i>Écriture et Anatomie. Médecine, Art, Littérature</i>, organizzato dall'Università di Bari dal 2 al 5 ottobre 2003 presso l'Hotel Villaggio Porto Giardino di Monopoli (Bari). Titolo della comunicazione « Anatomie et médecine dans l'œuvre de Giulio Cesare Vanini : tradition et innovation »;</p> <p>— 2000. Seminario <i>D'un siècle à l'autre XVI^e - XVII^e siècle</i>, tenutosi il 7 novembre 2000 presso l'Università di Bari. Titolo della comunicazione «Giulio Cesare Vanini entre XVI^e - XVII^e siècle».</p>	
<p><u>Partecipazione Convegni nazionali in qualità di componente del Comitato scientifico</u>: 0,5 punti per ciascuna partecipazione; fino ad un massimo di 1 punto</p>	1 (max)
<p>— 2018. Componente del comitato scientifico del 48° Convegno della North American Society for Seventeenth-Century French Literature, <i>L'honnêteté au Grand Siècle: belles manières et Belles Lettres</i>, tenutosi a Lecce presso l'Università del Salento (27-30 giugno 2018);</p> <p>— 2017. Componente del comitato scientifico del Convegno <i>L'olivier et son symbolisme dans l'imaginaire méditerranéen</i>, tenutosi presso l'Università di Cagliari (20 ottobre 2017);</p> <p>— 2014. Componente del comitato scientifico del Convegno <i>Il treno e le sue rappresentazioni tra XIX e XXI secolo</i>, tenutosi presso l'Università di Cagliari (28-29 novembre 2014);</p> <p>— 2013. Componente del comitato scientifico del Convegno <i>Des Avant-gardes historiques à l'Intuitisme: regards croisés</i>, tenutosi il 10 e 11 maggio 2013, presso l'Università di Cagliari.</p>	
<p><u>Attività di ricerca svolte in enti nazionali di riconosciuto prestigio</u>: 0,5 punti per singola attività; fino ad un massimo di 1 punto.</p>	
<p>Nessuna</p>	0
<p>PUNTEGGIO TOTALE</p>	14

c4	Attività di docenza universitaria, curriculare ed extra-curriculare, e attività di ricerca svolte all'estero, valutate eventualmente anche in rapporto alla percentuale di prodotti con coautori internazionali, all'attribuzione di incarichi o di fellowship ufficiali presso atenei e centri di ricerca esteri di alta qualificazione, alla partecipazione a Convegni internazionali in qualità di relatore o di componente del Comitato scientifico, ai periodi trascorsi all'estero nell'ambito di documentabili rapporti strutturati di ricerca e/o didattica	max punteggio 10/100
	<u>Attività di docenza universitaria curriculare ed extracurricolare svolta all'estero:</u> - docenza nel SSD della selezione in oggetto per insegnamenti di CdS di LT e di LM: 0,5 punti per ogni incarico di docenza; fino ad un massimo di 3 punti totali	
	Nessuna	0
	- docenza congruente con il SSD della selezione in oggetto e settori affini (medesimo settore concorsuale 10/H1) in CdS, Master, Dottorati, e/o Scuole di perfezionamento universitari: 0,5 punti per ogni incarico di docenza; fino ad un massimo di 1 punto.	
	Nessuna	0
	<u>Attribuzione di incarichi o di fellowship ufficiali presso atenei e centri di ricerca esteri di alta qualificazione:</u> - 0,5 punti per ciascuna attribuzione documentata; fino ad un massimo di 1 punto.	
	Researcher University of Chicago da settembre 2001 a dicembre 2001.	0,5
	<u>Partecipazione Convegni internazionali in qualità di relatore:</u> 0,5 punti per ciascuna partecipazione; fino ad un massimo di 3 punti	3 (max)
	<ul style="list-style-type: none"> — 2022. 19° Congresso internazionale <i>Escritoras y Escrituras, Molestie testuali. Scrittrici contro la violenza</i>, Università di Siviglia, (maggio 2022). Titolo della comunicazione «"Meglio una donna brutta e parrocchio stupida che una donna molto bella e assai intelligente": la violenza psico-fisica di Arnolphe contro Agnès e l'istruzione come strumento di emancipazione ne <i>L'école des femmes</i> di Molière»; — 2021. Convegno internazionale <i>Le voyage et ses récits. Anabase et catabase</i>, Université des îles Baléares (novembre 2021). Titolo della comunicazione « <i>L'Italie pittoresque</i> entre voyages, narration, histoire et création : traces d'identité locale recherchées et découvertes par l'Autre »; — 2021. Convegno internazionale <i>Urbanité et rituels urbains de civilité dans l'Europe du XVII^e siècle</i>, Université de Bordeaux Montaigne (novembre 2021). Titolo della comunicazione «La civilité entre regard moqueur, critique moraliste et étiquette contraignante. <i>L'Impromptu de Versailles</i> de Molière, <i>Les Caractères</i> de La Bruyère et <i>La Princesse de Clèves</i> de Madame de La Fayette»; — 2021. 23° Convegno internazionale della <i>Mediterranean Studies Association</i>, tenutosi presso la University of Gibraltar (26-29 maggio 2021). Titolo della comunicazione «La Méditerranée dans <i>L'Italie pittoresque</i> (1834) et dans <i>L'Italie d'après nature</i> (1868): une mer sans bornes»; — 2021. 16° Convegno internazionale del CIR17 Centre International de Rencontres sur le XVII^e siècle <i>Frontières</i>, Université d'Artois (Arras, 19-22 maggio 2021). Titolo della comunicazione «L'ici et l'ailleurs dans <i>La Maison des Jeux</i> de Charles Sorel: usage littéraire de la frontière entre topos géophysique et logos mental»; — 2021. Convegno internazionale dell'Atelier de Recherche del CERC Centro Ernst Robert Curtius - Università di Bonn <i>Cultures européennes dans des perspectives françaises et allemandes atelier de recherche</i>, 7-8 maggio 2021. Titolo della comunicazione «Sur la construction eurocentriste de la Méditerranée dans le contexte colonial: <i>Le discours sur l'Afrique</i> de Victor Hugo sous la loupe»; — 2019. Convegno internazionale <i>Le concept du rythme d'Henri Meschonnic dans la traduction et la traductologie</i>, Università di Hildesheim, ottobre 2019. Titolo della comunicazione «Le récitatif des 	

<p>traductions bibliques d'Henri Meschonnic: rythme et signifiante du discours»;</p> <p>— 2019. Convegno internazionale <i>Langage(s), discours et traduction (s) Le Silence/l'Autrement Dit/ le Trop- Dit</i>, Università di Bucarest, luglio 2019. Titolo della comunicazione «Le silence dans les ouvrages libertins français du XVII^e siècle: stratégie argumentative pour dire autrement»;</p> <p>— 2019. Convegno internazionale <i>Enchantement et désillusion en France au XVII^e siècle</i>, Brigham Young University, maggio 2019. Titolo della comunicazione «Les Pensées diverses de Bayle et l'Histoire des oracles de Fontenelle: fanatisme et superstition vs scepticisme et désillusion»;</p> <p>— 2017. Convegno internazionale <i>Méditerranée inter/transculturelle : l'Autre, le lieu autre, la langue autre</i>, Università des îles Baléares, maggio 2017. Titolo della comunicazione «Traduire la langue de l'Autre. La traduction comme rapport éthique linguistico-culturel je-autre»;</p> <p>— 2016. Convegno internazionale <i>Création, récréation et récréation pré-modernité et post-modernité. Creation, re-creation and entertainment: early modernity and postmodernity</i>, Winter Park - Rollins College, giugno 2016. Titolo della comunicazione «Récréation, instruction et amusement dans <i>La maison des jeux</i>. Jeux de hasard vs jeux d'esprit»;</p> <p>— 2016. Journée internationale d'étude "Critique de la traduction", tenutasi a Aix-en-Provence presso l'Université Aix-Marseille, presieduta dal prof. Alexis Nouss-Nuselovici 25 marzo 2016. Titolo della comunicazione « <i>L'Infini</i> d'Yves Bonnefoy face à <i>L'Infini</i> de Giacomo Leopardi : dialogue heureux entre fidélité et création »;</p> <p>— 2015. Componente della "Table Ronde" della Journée internationale d'étude "Critique de la traduction: quelle pensée critique au XXI^e siècle ?", tenutasi a Parigi presso l'INALCO (Institut National des Langues et Civilisations Orientales) - Paris, presieduta dalla prof.ssa Marie Vrinat-Nikolov, 6 ottobre 2015;</p> <p>— 2015. Convegno internazionale <i>La vertu de tempérance entre Moyen Age et Age classique</i>, Università di Grenoble Alpes, ottobre 2015. Titolo della comunicazione «La vertu de tempérance dans <i>Les Fables</i> de La Fontaine et <i>Les Caractères</i> de La Bruyère»;</p> <p>— 2015. Convegno internazionale <i>Errances, égarements, erreurs, hérésies au XVII^e siècle</i>, Québec, giugno 2015. Titolo della comunicazione « Errances, déplacements, déviations et erreurs dans <i>La maison des jeux</i>, <i>L'Histoire comique de Francion</i> et <i>L'Autre Monde</i> »;</p> <p>— 2014. 13^o Convegno internazionale del CIR17 Centre International de Rencontres sur le XVII^e siècle <i>S'exprimer autrement: poétique et enjeux de l'allégorie à l'époque classique</i>, York University, maggio 2014. Titolo della comunicazione «Simulation, dissimulation et allégorie dans l'écriture libertine française du XVII^e siècle»;</p> <p>— 2012. Convegno internazionale <i>Paroles rencontres. Ouvrir les archives "Henri Meschonnic"</i>, Caen - Basse Normandie, marzo 2012. Titolo della comunicazione «Les néologismes et les jeux de langage dans les poèmes et les essais d'Henri Meschonnic»;</p> <p>— 2010. Convegno internazionale <i>Dictionnaires et traduction</i>, Klingenberg, luglio 2010. Titolo della comunicazione «Henri Meschonnic: dictionnaires et poétique du rythme».</p> <p>— 2008. Convegno internazionale <i>La Vertu de Prudence de Jean Gerson à Gassendi</i>, Università di Montpellier III "Paul Valéry", marzo 2008. Titolo della comunicazione « Prudence exotérique et transgression ésotérique dans l'écriture libertine »;</p> <p>— 2002. Convegno internazionale <i>L'Afrique au XVII^e siècle. Mythes et réalités</i>, Università di Tunisi Manouba, marzo 2002. Titolo della comunicazione « Savants, philosophes et astrologues africains dans l'œuvre de Jules-César Vanini ».</p>	
<p>Partecipazione a Convegni internazionali in qualità di componente del Comitato scientifico: 0,5 punti per ciascuna partecipazione; fino ad un massimo di 1 punto</p>	
<p>— 2022. Componente del comitato scientifico del Convegno internazionale <i>Usages de l'éloge (XVI^e et XVIII^e siècle): entre crise et renouvellement</i>, Faculté des Lettres de Sorbonne Parigi (02-04 giugno 2022);</p>	0,5
<p>— 2019. Componente del comitato scientifico del 49^o Convegno internazionale della North American Society for Seventeenth-Century French Literature, <i>Enchantement et désillusion en France au XVII^e</i></p>	0,5

siècle, tenutosi a Salt Lake city (USA), Brigham Young University (16-18 maggio 2019).	
Periodi trascorsi all'estero nell'ambito di documentabili rapporti strutturati di ricerca e/o didattica: 0,5 punti per ciascuna partecipazione; fino ad un massimo di 1 punto.	
Nessuno	0
PUNTEGGIO TOTALE	4,5

c5	Fellowship di accademie, società scientifiche aventi prestigio nel settore	max punteggio 3/100
	Sarà valutata la rilevanza e la pertinenza rispetto al SSD L-LIN/03 delle Società, Accademie e/o Istituzioni scientifiche delle quali si dichiara l'appartenenza: max 0,5 punti per singola fellowship documentata; fino ad un massimo di 3 punti.	3 (max)
	<ul style="list-style-type: none"> - Copresidente dell'Executive Council della NASSCFL: biennio giugno 2017-giugno 2019; - Accademia Pugliese delle Scienze: il 5 novembre 2014, nominata Socio Corrispondente della Classe di Scienze Morali. Il 18 maggio 2020, nominata Socio Ordinario della Classe di Scienze Morali. - CIR (Centre International de Recherche sur le XVII^e siècle littéraire) da marzo 2002. - Gruppo di Studi sul '500 francese da novembre 2004. - SUSLLF (Società Universitaria per gli Studi di Lingua e Letteratura Francese) da gennaio 2005. - AIEF (Association Internationale des Études Françaises) da luglio 2009. - SE17 (Société d'Études pluridisciplinaires du dix-septième siècle français) da giugno 2014. - NASSCFL (North American Society for Seventeenth-Century French Literature) da febbraio 2015. - AFUE (Asociación de Francesistas de la Universidad Española) da maggio 2017. - MSA (Mediterranean Studies Association) dall'AA 2019-2020. 	
	PUNTEGGIO TOTALE	3

c6	Direzione o partecipazione ai comitati editoriali o scientifici di riviste, collane editoriali, enciclopedie e trattati di riconosciuto prestigio	max punteggio 5/100
	Per quanto riguarda <u>le riviste</u> , la graduazione dei punteggi sarà la seguente: Direzione Comitato scientifico o editoriale: 1 punto per singola direzione; fino ad un massimo di 2 punti	
	Nessuna	0
	Partecipazione Comitato scientifico: 0,25 punti per singola partecipazione; fino ad un massimo di 0,5 punti	
	<ul style="list-style-type: none"> – "Rivista dell'Accademia Pugliese delle Scienze" (dal 2021); – "Rivista Segni e Comprensione" (dal 2021) 	0,5
	Partecipazione Comitato editoriale o di redazione: 0,25 punti per singola partecipazione; fino ad un massimo di 0,5 punti	
	<ul style="list-style-type: none"> – "Studi di Letteratura francese. Rivista europea": dal 1° gennaio 2007; – "Skéné. Rivista di letteratura italiana e francese contemporanea": 02/2013-02/2017; dal 02/2017 "Rédacteur en chef"; – "Skéné. Rivista di Musica, Teatro, Danza": 01/2009-06/2010; – "Rivista di Studi Canadesi": anno 2006. 	0,5

Per quanto riguarda le collane editoriali, le enciclopedie e i trattati di riconosciuto prestigio, la graduazione dei punteggi sarà la seguente: Direzione Comitato scientifico: 1 punto per singola direzione; fino ad un massimo di 1 punto	
Nessuna	0
Partecipazione Comitato scientifico: 0,25 punti per singola partecipazione; fino ad un massimo di 0,5 punti	
– Collana "Finibus Terrae. Studi di Lingua, Cultura e Letteratura" (dal 2020); – Collana dipartimentale "Working Papers" – Univerità del Salento (dal 2021)	0,5
Partecipazione Comitato editoriale o di redazione: 0,25 punti per singola partecipazione; fino ad un massimo di 0,5 punti	
"Quaderni di poesia e arte" (n.5 e n.8)	0,25
PUNTEGGIO TOTALE	1,75

c7	Direzione di enti e istituti di ricerca nazionali ed esteri	max punteggio 1/100
	Direzione ente o istituto di ricerca nazionale ed estero: 0,5 punti per singola direzione; fino ad un massimo di 1 punto	
	Nessuna	0
	PUNTEGGIO TOTALE	0

c8	Conseguimento di premi e riconoscimenti per lo svolgimento dell'attività scientifica	max punteggio 1/100
	Premi e riconoscimenti nazionali o internazionali per lo svolgimento dell'attività scientifica (con esclusione delle borse di studio): 0,5 punti per singolo premio o riconoscimento documentato; fino ad un massimo di 1 punto	
	- Parigi, 31 Ottobre 2009, Premio per il libro "Parler poème. Henri Meschonnic dans sa voix" (Fasano-Paris, Schena-Baudry, 2009) - "Prix Aristote 2009" (critique en poésie) - conferito dalla Société Littéraire "Cénacle Européen de Poésie, Arts et Lettres".	0,5
	PUNTEGGIO TOTALE	0,5

c10	Responsabilità scientifica di progetti di ricerca, nazionali e internazionali ammessi a finanziamento sulla base di bandi competitivi	max punteggio max 3/100
	Responsabilità di progetti di ricerca nazionali: 0,5 punti per singolo progetto nazionale; fino ad un massimo di 1,5 punti	
	- Università degli Studi di Bari Aldo Moro. Ottobre 2012, vincitrice di finanziamento: Progetto "IDEA - Giovani Ricercatori" es. fin. 2011 (bando 2011). Titolo del progetto: "Henri Meschonnic: poeta, traduttore, linguista". Somma assegnata: euro 20.000,00. Ruolo ricoperto: responsabile scientifico. Durata: 24 mesi.	0,5
	- Università degli Studi di Bari. Agosto 2002, vincitrice di finanziamento: Progetto "Giovani Ricercatori" es. fin. 2001 (bando 2001) (nota Ministeriale n.1707 del 22.7.1998). Titolo del progetto: "Giulio Cesare Vanini et les Libertins français du XVIIe siècle". Somma	0,5

assegnata: euro 2.582,28. Ruolo ricoperto: proponente coordinatore. Durata: 12 mesi.	
Responsabilità di progetti di ricerca internazionali: 0,5 punti per singolo progetto nazionale; fino ad un massimo di 1,5 punti.	
Nessuna	0
PUNTEGGIO TOTALE	1

c11	Partecipazione a progetti di ricerca nazionali e internazionali ammessi a finanziamento sulla base di bandi competitivi	max punteggio 2/100
	Partecipazione a progetti di ricerca nazionali: 0,5 punti per singola partecipazione; fino ad un massimo di punti 1	1 (max)
	<ul style="list-style-type: none"> - PRIN 2008. Coordinatore Prof. Giovanni Dotoli. Titolo: "Lessicografia e metalessicografia: dizionario bilingue. La costruzione di un nuovo dizionario bilingue francese/italiano - italiano/francese e di nuovi dizionari di specialità". Titolo specifico del progetto svolto dall'unità di ricerca: "Lessicografia, architettura e microstruttura del dizionario bilingue generale e di specialità". Ruolo ricoperto: componente unità di ricerca. - PRIN 2004. Coordinatore Prof. Giovanni Dotoli. Titolo: "Biblioteca ragionata telematica del Viaggio francese in Italia dal Medioevo al 2000". Titolo specifico del progetto svolto dall'unità di ricerca: "Biblioteca ragionata telematica del Viaggio francese in Italia dal Medioevo al 1900". Ruolo ricoperto: componente unità di ricerca. - Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2014. Titolo: "Produzione e tradizione letteraria in Italia meridionale: riflessi e riprese in Francia e in Europa dall'Umanesimo all'Ottocento." Responsabile scientifico Prof.ssa Concetta Cavallini. Ruolo ricoperto: componente gruppo di ricerca. - Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2012. Titolo: "Cultura e letteratura francese dal Cinquecento al XXI secolo". Responsabile scientifico Prof.ssa Concetta Cavallini. Ruolo ricoperto: componente gruppo di ricerca. - Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2010. Titolo: "Lingua, cultura e letteratura francese e francofona dal Medioevo al XXI secolo". Responsabile scientifico Prof. Giovanni Dotoli. Ruolo ricoperto: componente gruppo di ricerca. - Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2009. Titolo: "Lingua, cultura e letteratura francese e francofona dal XVI al XXI secolo". Responsabile scientifico Prof. Giovanni Dotoli. Ruolo ricoperto: componente gruppo di ricerca. - Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2008. Titolo: "Lingua, cultura e letteratura francese e francofona dal XVI al XXI secolo". Responsabile scientifico Prof. Giovanni Dotoli. Ruolo ricoperto: componente gruppo di ricerca. - Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2007. Titolo: "Lingua, cultura e letteratura francese e francofona dal XVI al XXI secolo". Responsabile scientifico Prof. Giovanni Dotoli. Ruolo ricoperto: componente gruppo di ricerca. - Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2006. Titolo: "Cultura e letteratura di espressione francese e francofona dal Cinquecento al Novecento". Responsabile scientifico Prof. Giovanni Dotoli. Ruolo ricoperto: componente gruppo di ricerca. - Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2005. Titolo: "Cultura, lingua e letteratura di espressione francese e francofona dal Cinquecento al Novecento". Responsabile scientifico Prof. Giovanni Dotoli. Ruolo ricoperto: componente gruppo di ricerca. - Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2004. Titolo: "Cultura, lingua e letteratura di espressione francese e francofona dal Cinquecento al Novecento". Responsabile scientifico Prof. Giovanni Dotoli. Ruolo ricoperto: componente unità di ricerca. - Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2003. Titolo: "Cultura, lingua e letteratura di espressione francese e francofona dal Cinquecento al Novecento". Responsabile scientifico Prof. Giovanni Dotoli. Ruolo ricoperto: partecipante gruppo di ricerca. - Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2002. Titolo: "Biblioteca delle traduzioni dall'italiano in francese dal 1860 al 1900". Responsabile scientifico Prof. Giovanni Dotoli. Ruolo ricoperto: componente unità di ricerca. - Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2001. Titolo: "La douleur de Baudelaire". Responsabile scientifico Prof. Giovanni Dotoli. Ruolo ricoperto: partecipante gruppo di ricerca. - Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2000. Titolo: "La douleur de Baudelaire". Responsabile scientifico Prof. Giovanni Dotoli. Ruolo ricoperto: partecipante gruppo di ricerca. 	

Partecipazione a progetti di ricerca internazionali: 0,5 punti per singola partecipazione; fino ad un massimo di punti 1	
Nessuna	0
PUNTEGGIO TOTALE	1

c12	Attività comunque collegate all'area di ricerca, quali organizzazione di attività culturali e formative, organizzazione di convegni, conferenze, lezioni, eventi pubblici e presentazioni, gestione di musei e siti archeologici, attività conto terzi e rapporti ricerca-attività produttive	max punteggio 4/100
	Organizzazione di attività culturali e formative riconducibili alla Terza Missione: 0,5 punti per ciascuna attività; fino ad un massimo di 1 punto	
	- 2021 collaborazione a blog tematici divulgativi pubblicati su "Youtube" e trasmessi in contenitori culturali di particolare rilievo nazionale (cfr. Aracne TV): https://www.aracne.tv/video/marcella-leopizzi-br-guillevic-vivere-in-poesia-o-l-epopea-del-reale.html https://www.youtube.com/watch?v=icGhMi5o2iQ https://www.youtube.com/watch?v=z2EA4SzvLmQ	0,5
	Organizzazione di convegni: 0,5 punti per ciascuna attività; fino ad un massimo di 1 punto	0
	Organizzazione di conferenze, lezioni pubbliche, eventi pubblici e presentazioni: 0,5 punti per ciascuna attività; fino ad un massimo di 1 punto	1 (max)
	- 2022. Relatrice alla Presentazione del libro <i>Brigate russe. La guerra occulta del Cremlino tra troll e hacker</i> di Marta Federica Ottaviani, presso Auditorium San Giovanni Battista – Lecce (15 giugno 2022); - 2020. Moderatrice alla Presentazione del libro <i>Le corps écrivant. Saggi sulla poesia francese contemporanea da Valéry a oggi</i> , di Fabio Scotto, presso la Libreria Feltrinelli (Lecce, 2 marzo 2020); - Notte Europea dei Ricercatori: - 30 settembre 2022. Sezione "Scienze e Società – Donne e Scienza". Titolo: "François Poullain de La Barre et « l'importance de se défaire des préjugés contre l'inégalité des deux sexes »"; - 24 settembre 2021. Sezione "Studi umani e sociali. Arte, cultura, creatività". Titolo: "Fogli manoscritti inediti di Maurice Merleau-Ponty: esempio di ricerca interdisciplinare"; - 27 novembre 2020. Panel "À la recherche de la femme. Storie di donne eccezionali". Titolo: "Je veux faire la guerre et non pas faire des enfants" : <i>Thérèse et Tirésias femminilità a confronto</i> (Apollinaire, <i>Les Mamelles de Tirésias</i> , 1917).	
	Gestione di musei e attività conto terzi e rapporti ricerca-attività produttive: 0,5 punti per ciascuna attività; fino ad un massimo di 1 punto	0
	PUNTEGGIO TOTALE	1,5

c13	Supervisione di tesi di dottorato, assegni di ricerca e altre attività che denotino la capacità di guidare la crescita di giovani studiosi	max punteggio 1/100
	Supervisione di tesi di dottorato e assegni di ricerca: 0,25 punti per ogni tesi dottorale o assegno di ricerca; fino ad un massimo di 0,5 punti	
	Nessuna	0
	Supervisione di tesi di laurea magistrale, triennale: 0,25 punti per ogni tesi; fino ad un massimo di 0,5 punti	0,5 (max)
	- Dall'AA 2017/2018 all'AA 2021/2022, relatrice, presso l'Università del Salento, di 10 tesi di LM SSD L-LIN/03; - dall'AA 2015/2016 all'AA 2021/2022, relatrice, presso l'Università del Salento, di 51 tesi di LT SSD L-LIN/03; - dall'AA 2013/2014 all'AA 2016/2017, relatrice, presso l'Università del Salento, di 21 di LT SSD L-LIN/04; - dal 2017 ad oggi. Responsabilità scientifica dei tutorati formativi per tirocinio nell'ambito delle "Altre Attività - attività di stage fuori convenzione" - Dipartimento di Studi Umanistici - Università del Salento; - dal 2012 al 2017. Responsabilità scientifica dei tutorati formativi per tirocinio nell'ambito delle "Altre Attività - attività di stage fuori convenzione" - Dipartimento di Lettere Lingue e Arti - Università di Bari.	
	PUNTEGGIO TOTALE	0,5

a	impegno istituzionale: assunzione di compiti specifici, quali la partecipazione alla Giunta di Dipartimento, alla Commissione paritetica, a Commissioni istituite dal Rettore, dal Direttore del Dipartimento, ed altro	max punteggio 4/100
	Saranno attribuiti 0,5 punti per ogni singola partecipazione a commissioni a livello di Ateneo, di Dipartimento (incluso il Collegio di Dottorato) e a livello accademico nazionale; fino ad un massimo di 4 punti	0
	PUNTEGGIO TOTALE	0

b	assunzione di cariche gestionali o di responsabilità	max punteggio 1/100
	Saranno attribuiti 0,5 punti per ogni carica gestionale o di responsabilità documentata; fino ad un massimo di 1 punto.	
	Nessuna	0
	PUNTEGGIO TOTALE	0

Punteggio complessivo conseguito: 69,75

Candidata: Valentina PONZETTO

La dottoressa Valentina Pozzetto possiede una Laurea quadriennale in Lettere moderne (2000) e un Master (Diplôme d'Études Approfondies) in Littérature et esthétique dell'Université de Genève (2002). Ha conseguito, inoltre, un Dottorato di ricerca in Francesistica in cotutela, presso Università degli Studi di Torino (XVII ciclo) e in Littératures française et comparée presso Université de Paris IV-Sorbonne (2006). Ha usufruito, nel 2007, di un contratto di ricerca post-dottorato presso il Collège de France, Institut d'études littéraires. È abilitata alle funzioni di Maître de conférences in Francia per la Section 9 (Littérature française) e per la Section 19 (Arts du spectacle). Nel 2013, ha ottenuto l'ASN alla II fascia.

Nel campo dell'insegnamento universitario in ambito di docenza riconducibile a discipline ricomprese nel SSD L-LIN/03, nell'AA 2007/2008, la dottoressa Ponzetto ha ottenuto un contratto ATER (Attaché Temporaire d'Enseignement et de Recherche) presso l'Université de Paris IV- Sorbonne. Dal 2011 al 2014, è stata Ricercatrice «Ambizione» (SNF Senior Researcher) del Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF) (ente da cui ha ottenuto diversi finanziamenti per la ricerca) e Collaboratrice scientifique dell'Université de Genève (Département de Langue et Littérature françaises modernes). Nel 2014/2015, è stata Chargée d'enseignement all'Université de Genève (Département de Langue et Littérature françaises modernes) e presso l'Université de Neuchâtel (Institut de Littérature française). Nel 2015/2016, è stata Chargée d'enseignement presso l'Université de Lausanne (Section de Français). Dal 2016 al 2022, è stata SNF Professor sempre presso l'Université de Lausanne (Section de Français). Dal 1° agosto 2021, è "Privatdozent", presso l'Université de Lausanne. L'attività di docenza a livello universitario relativa al SSD L-LIN/03 della candidata si svolge o si è svolta prevalentemente in Svizzera (pur avendo svolto alcuni moduli a Paris IV e all'Università di Verona) dove, dall'AA 2015/2016, presso l'Université de Lausanne assicura con regolarità seminari (a livello di LT e LM, secondo i parametri dell'Università italiana) relativi ad argomenti di Letteratura francese. L'attività didattica universitaria della candidata comprende anche la direzione di qualche tesi di Laurea magistrale e alcuni contributi di insegnamento a livello dottorale e post-laurea.

È stata anche componente di alcuni (11) Comitati scientifici e/o organizzatori di convegni. È anche membro di Comitati editoriali/redazionali e scientifici di alcune riviste del SSD L-LIN/03 come "Studi francesi" o i "Cahiers de George Sand".

L'attività di ricerca della candidata è indubbiamente coerente con il SSD L-LIN/03 e si caratterizza, secondo il periodo di tempo considerato per questa valutazione comparativa, medio-alta per quanto riguarda la sua intensità. Per quel che riguarda, invece, l'entità della sua produzione scientifica, oltre ad alcune curatele, una voce di dizionario e un'edizione critica relativa ad alcuni testi di Moissy, la candidata presenta un numero significativo di articoli in rivista (24), ma soprattutto di contributi in volume (30 di cui alcuni risultano atti di convegni). Le sedi delle diverse pubblicazioni, italiane e soprattutto estere, sono sempre di buon livello, alcune di un certo prestigio come "Studi Francesi" o la "Revue des Lettres modernes".

L'attività di docenza universitaria ricordata poco sopra suggerisce il possesso, da parte della dottoressa Ponzetto, di una buona esperienza nell'insegnamento di discipline relative al SSD L-LIN/03, a livello di LT, LM, ma con particolare attenzione ad attività didattiche di natura seminariale. A questa si aggiunge una discreta esperienza per quel che riguarda alcuni corsi post-laurea e dottorali.

Per quel che è relativo ai contenuti della sua attività di ricerca, questa si focalizza prevalentemente sull'opera di Alfred de Musset di cui sonda numerosi aspetti, sempre testimoniando profonda conoscenza dell'autore, con particolare attenzione ad aspetti meno sistematicamente osservati dalla critica, come le influenze libertine sull'autore romantico (al quale ha dedicato anche la sola monografia che ha attualmente al suo attivo).

Alcuni altri studi — quantitativamente meno numerosi rispetto a quelli dedicati a Musset —, sovente relativi all'area del teatro francese — riguardano altre figure importanti del Romanticismo fra le quali Alfred de Vigny, Benjamin Constant, con maggiore attenzione soprattutto a George Sand. Alcuni di questi studi si focalizzano anche su argomenti come lo studio e la definizione dei "proverbi drammatici" (Théodore Leclercq, Carmontelle, Augustine Brohan, Surgères, Mérimée) o del "théâtre de société" (Marie de Solms, Juste Olivier).

L'approccio della candidata, nelle pubblicazioni presentate, è sempre di buon livello e riguarda uno spettro di argomenti discretamente ampio e osservato con attenzione con una leggera tendenza, però, talvolta a riproporre alcuni aspetti di tali argomenti da una pubblicazione all'altra, anche se con lo scopo di un progressivo approfondimento.

Il curriculum della candidata comprova una matura formazione coerente con gli studi riconducibili al SSD L-LIN/03.

c1	Intensità e continuità della produzione scientifica nei dieci anni precedenti il bando	max punteggio 10/100
	Saranno valutate l'intensità (media del numero di pubblicazioni per anno) (max 5/100) e la continuità (max 5/100) della produzione scientifica nei dieci anni precedenti il bando; fino ad un massimo di 10 punti complessivi.	
	<u>Intensità della produzione</u> (max 5/100) Dal 2013 al 2023, senza considerare curatele e recensioni, la candidata ha al suo attivo 15 articoli in rivista, 21 saggi in volume, 2 articoli in atti di convegno, 1 voce di dizionario e 1 edizione critica. Media: 4 all'anno.	4,5
	<u>Continuità della produzione</u> (max 5/100)	
	Dal 2001 ad oggi, la produzione non conosce significative interruzioni nella sua continuità.	5
	PUNTEGGIO TOTALE	9,5

c2	Qualità dei lavori scientifici presentati ai fini della procedura, valutata in ragione della loro diffusione scientifica e culturale, della loro collocazione editoriale e in relazione ai loro caratteri di rilevanza, originalità e innovatività, internazionalizzazione, tenendo conto del contributo individuale del candidato.	max punteggio 40/100
	a) Verranno valutate secondo i sottocriteri qui sopra riportati e secondo le graduazioni qui sotto riportate: Monografie e/o Edizioni critiche: da 0 a 6 punti per monografia e/o edizione critica, valutata tenendo conto <u>complessivamente</u> del contributo individuale del candidato e in ragione di collocazione editoriale, internazionalizzazione, originalità/innovatività e diffusione; fino ad un massimo di 12 punti complessivi.	
	<i>(n.1)</i> - Musset ou la nostalgie libertine. Genève: Droz, collezione «Histoire des idées et critique littéraire», 2007, 407p.	5
	<i>(n.2)</i> - Moissy, Alexandre Guillaume de. <i>La Poupée, Les Revenants, La Petite Vérole</i> . Edizione critica, preceduta da un'introduzione su Moissy e il genere del Proverbe d'éducation, a cura di Valentina Ponzetto. In <i>L'Enfant rêvé. Anthologie des théâtres d'éducation au XVIII^e siècle</i> , vol. 1, a cura di Marie-Emmanuelle Plagnol Diéval, Paris: Classiques Garnier, 2022, pp. 855-936.	2
	Articolo in rivista nazionale o internazionale di classe A: da 0 a 3 punti per articolo su rivista di classe A, valutato tenendo conto <u>complessivamente</u> del contributo individuale del candidato e in ragione di collocazione editoriale, internazionalizzazione, originalità/innovatività e diffusione; fino ad un massimo di 9 punti complessivi.	
	<i>(n.7)</i> - «Le nu et le gazé. Érotisme de Musset». In <i>Musset, auteur «tout nu»</i> , a cura di Gilles Castagnès, numero monografico di <i>La Revue des Lettres Modernes</i> , serie Écritures XIX, n. 7, 2019, pp. 19-37.	2,5
	<i>(n.15)</i> - «Les proverbes de Musset, de la <i>Revue des Deux Mondes</i> au succès théâtral». <i>CAIEF</i> (Cahiers de l'Association Internationale des Études Françaises), n. 64, 2012, pp. 321-336	2
	<i>(n.19)</i> - «Poète ou dramaturge? Visages et fortunes d'Alfred de Musset». In <i>Le statut littéraire de l'écrivain</i> , a cura di Lise Sabourin, numero monografico di <i>Travaux de littérature</i> , vol. 20, 2007, pp. 429-444.	1
	<i>(n.20)</i> - «Autorità del padre e autorità dei libertini nell' <i>Adolphe</i> di Benjamin Constant». <i>Studi Francesi</i> , n. 149, maggio-agosto 2006, pp. 239-249.	2

Articolo in rivista nazionale o internazionale non di classe A: da 0 a 2 punti per articolo su rivista di non classe A, valutato tenendo conto <u>complessivamente</u> del contributo individuale del candidato e in ragione di collocazione editoriale, internazionalizzazione, originalità/innovatività e diffusione; fino ad un massimo di 6 punti complessivi.	
(n.3) - «Représentations de la société dans les proverbes de société». In <i>Théâtres de société. Réseaux de sociabilité et représentations de la société</i> , a cura di V. Ponzetto e Jennifer Ruimi, numero monografico di <i>Études de Lettres</i> , n. 317, 2022/1-2, pp. 193-215.	1,5
(n.9) - «Le proverbe dramatique, une voie détournée pour théâtraliser l'irreprésentable?». In <i>Les Conditions du théâtre: le théâtralisable et le théâtralisé</i> , a cura di Romain Bionda, numero monografico di <i>Fabula-LhT</i> , n. 19, ottobre 2017; http://www.fabula.org/lht/19/ponzetto.html	2
(n.17) - «Histoire d'un merle blanc: autobiographie, dérision, théâtralité». <i>Les Amis de George Sand</i> , n. 32, 2010, pp. 121-141.	1
(n.18) - «Musset et Voltaire». In <i>Musset, un romantique né classique</i> , a cura di Sylvain Ledda e Frank Lestringant, numero monografico di <i>Littératures</i> , n. 61, 2009, pp. 15- 27.	1
Saggio in volume e/o Capitolo di libro e/o Articolo in Atti di convegno: da 0 a 2 punti per saggio o per capitolo o per articolo in Atti di convegno, valutato tenendo conto <u>complessivamente</u> del contributo individuale del candidato e in ragione di collocazione editoriale, internazionalizzazione, originalità/innovatività e diffusione; fino ad un massimo di 7 punti complessivi.	
(n.4) - «"J'y veux voir moins loin mais plus clair": poétique de la nouvelle chez Alfred de Musset». In <i>Roman et fictions brèves dans la littérature française du XIX^e siècle. Interférences, tensions, dialogues</i> , a cura di Claudie Bernard e Chantal Massol, Grenoble: UGA Éditions, 2022, pp. 259-275	1,5
(n.5) - «Les accessoires du théâtre de Nohant: objets symboliques et clés d'accès au fantastique». In <i>George Sand et le monde des objets</i> , a cura di Pascale Auraix-Jonchière, Brigitte Diaz e Catherine Masson, Paris: Classiques Garnier, 2021, pp. 417-430.	1
(n.6) - «Raisonneuse ou comique? Rire au théâtre avec George Sand, à Nohant et à Paris». In <i>George Sand comique</i> , a cura di Olivier Bara et François Kerlouégan, Grenoble: UGA Éditions, 2020, pp. 193-208.	0,5
(n.8) - «Spectres de Nohant. Revenants, apparitions, <i>Doppelgänger</i> dans le théâtre de société de George Sand». In <i>Daniel, es-tu là?, Mélanges fantomatiques en l'honneur de Daniel Sangsue</i> , a cura di Cécile Guinand. Chêne-Bourg: La Baconnière, 2018, pp. 205-221.	0,5
(n.10) - «Labiche, de la scène à l'écran». In <i>Les Mondes de Labiche</i> , a cura di Olivier Bara, Violaine Heyraud e Jean-Claude Yon, pp. 215-228. Paris: Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2017.	0,25
(n.11) - «Vigny et le genre du proverbe». In <i>Poétique de Vigny</i> , a cura di Sylvain Ledda e Lise Sabourin. Paris: Champion, 2016, pp. 144-159.	0,5
(n.12) - «Théâtre de l'Hermitage: des proverbes dramatiques en français pour la cour de Catherine II de Russie». In <i>La Scène en version originale</i> , a cura di Julie Vatain Corfdir. Paris: PUPS - Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, collezione «e-Theatrum Mundi», 2015, pp. 81-100.	0,5
(n.13) - «Proverbes et transparents. Les théâtres d'ombres de Carmontelle». In <i>Metamorfosi dei Lumi 7. Il corpo, l'ombra, l'eco</i> , a cura di Clara Leri, Torino, Accademia University Press, 2014, pp. 144-163.	0,5
(n.14) - «Musset et les écrivains italiens du Moyen Age et de la Renaissance». In <i>Poétique de Musset</i> , a cura di Sylvain Ledda, Frank Lestringant e Gisèle Séginger. Rouen: Presses Universitaires de Rouen et du Havre, 2013, pp. 29-52.	1
(n.16) - «Comédies et proverbes, de Musset à Rohmer». In <i>Fortunes de Musset</i> , a cura di André Guyaux e Frank Lestringant. Paris: Classiques Garnier, 2011, pp. 373-396.	0,25
Traduzione letteraria in volume con apparato critico: da 0 a 3 punti per traduzione, valutata tenendo conto <u>complessivamente</u> del contributo individuale del candidato e in ragione della collocazione editoriale e diffusione; fino ad un massimo di 5 punti complessivi.	
Nessuna traduzione presentata	0

b) Congruenza dell'insieme delle pubblicazioni presentate con il SSD L-LIN/03: fino ad un massimo di 1 punto complessivo.	
Ottima congruenza	1
PUNTEGGIO TOTALE	27,5

c3	Attività di docenza universitaria curriculare ed extracurriculare, svolta in Italia, partecipazione a Convegni nazionali in qualità di relatore o di componente del Comitato scientifico, attività di ricerca svolte in enti nazionali di riconosciuto prestigio	max punteggio 15/100
	<u>Attività di docenza universitaria curriculare ed extracurricolare svolta in Italia:</u> - docenza nel SSD della selezione in oggetto per insegnamenti di CdS di LT e di LM: 2 punti per ogni incarico di docenza; fino ad un massimo di 8 punti totali	
	Presso l'Università di Verona, a.a. 2018-19: - Modulo «Le Théâtre romantique» all'interno del corso «Littérature française 2» (resp. Laura Colombo) per studenti di Laurea triennale in «Lingue e Letterature straniere» e in «Lingue e Culture per l'editoria»; - Moduli «Le Paris de Musset» e «Le mythe de Paris dans la littérature romantique» all'interno del corso «Littérature et culture françaises 2» (resp. Paola Perazzolo) per studenti di Laurea triennale in «Lingue e culture per il turismo e il commercio internazionale».	1 2
	- docenza congruente con il SSD della selezione in oggetto e settori affini (medesimo settore concorsuale 10/H1) in CdS, Master, Dottorati, e/o Scuole di perfezionamento universitari: 0,5 punti per ogni incarico di docenza; fino ad un massimo di 2 punti.	
	Nessuna	0
	<u>Partecipazione Convegni nazionali in qualità di relatore:</u> 0,5 punti per ciascuna partecipazione; fino ad un massimo di 3 punti	
	- «Corps et costumes pour Lorenzaccio», comunicazione al Convegno L'habit de théâtre et son double: us et usages du costume de scène. Université de Nancy 2 (UFR Lettres) e Université de Metz (UFR Sciences Humaines et Arts), 8-10 marzo 2006;	0,5
	- «Il Gioco della seduzione nel romanzo libertino del Settecento», comunicazione al Convegno della Società Italiana di Studi sul Secolo XVIII, Spazi e tempi del gioco nel Settecento. Santa Margherita Ligure, 26-28 maggio 2006;	0,5
	<u>Partecipazione Convegni nazionali in qualità di componente del Comitato scientifico:</u> 0,5 punti per ciascuna partecipazione; fino ad un massimo di 1 punto	
	Nessuna	0
	<u>Attività di ricerca svolte in enti nazionali di riconosciuto prestigio:</u> 0,5 punti per singola attività; fino ad un massimo di 1 punto.	
	Partecipazione su invito alle attività di ricerca del Centro Studi Interdisciplinare "Metamorfosi dei Lumi", Università degli Studi di Torino, dal 2004.	0,5
	PUNTEGGIO TOTALE	4,5

c4	Attività di docenza universitaria, curriculare ed extra-curriculare, e attività di ricerca svolte all'estero, valutate eventualmente anche in rapporto alla percentuale di prodotti con coautori internazionali, all'attribuzione di incarichi o di fellowship ufficiali presso atenei e	max punteggio 10/100
-----------	---	----------------------

centri di ricerca esteri di alta qualificazione, alla partecipazione a Convegni internazionali in qualità di relatore o di componente del Comitato scientifico, ai periodi trascorsi all'estero nell'ambito di documentabili rapporti strutturati di ricerca e/o didattica		
<p><u>Attività di docenza universitaria curriculare ed extracurricolare svolta all'estero:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - docenza nel SSD della selezione in oggetto per insegnamenti di CdS di LT e di LM: 0,5 punti per ogni incarico di docenza; fino ad un massimo di 3 punti totali 	3 (max)	
<ul style="list-style-type: none"> - Bachelor in «Langue et littérature françaises» dell'Université de Neuchâtel: Seminario «Formes et genres littéraires. Le Proverbe dramatique au XIXe siècle: Leclercq, Vigny, Musset», a.a. 2014-15; - Bachelor in «Français moderne» dell'Université de Lausanne (28 ore al senestre per Seminario, come si deduce dal sito indicato dalla candidata nella documentazione presentata): <ul style="list-style-type: none"> - Seminario «Analyse de Texte: Théâtre. Labiche», a.a. 2015-16, - Seminario «Analyse de texte: Théâtre. Musset: Comédies», a.a. 2016-17; - Seminario «Analyse de texte: Théâtre. Marivaux: "Parties carrées"», a.a. 2017-18; - Seminario «Analyse de texte: Théâtre. Hugo: <i>Hernani, Mangeront-ils?</i>», a.a. 2018-19; - Seminario «Analyse de texte: Roman. Musset: Nouvelles», a.a. 2019-20; - Seminario avanzato «Oeuvres et genres littéraires. Labiche: <i>Vaudevilles</i>», a.a. 2019-20; - Seminario «Récits. Stendhal: <i>Le Rouge et le Noir</i>», a.a. 2020-21; - Seminario «Analyse de texte: Théâtre. Beaumarchais: <i>Le Barbier de Séville, Le Mariage de Figaro</i>», a.a. 2020-21; - Seminario «Analyse de texte: Théâtre. Voltaire: <i>Zaïre, Mahomet, Nanine</i>», a.a. 2021-22; - Master in «Langue et littérature françaises» dell'Université de Genève: Seminario «Analyse et interprétation du texte littéraire. Choderlos de Laclos: <i>Les Liaisons dangereuses</i>», a.a. 2014-15. 		
<ul style="list-style-type: none"> - docenza congruente con il SSD della selezione in oggetto e settori affini (medesimo settore concorsuale 10/H1) in CdS, Master, Dottorati, e/o Scuole di perfezionamento universitari: 0,5 punti per ogni incarico di docenza; fino ad un massimo di 1 punto. 	1 (max)	
<ul style="list-style-type: none"> - Presso l'Université de Paris IV-Sorbonne: Insegnamento di due corsi annuali di traduzione francese/italiano nel corso di laurea in «Langues Étrangères Appliquées» (applicate al turismo e al commercio internazionale); - Master avec spécialisation in «Dramaturgie et histoire du théâtre» dell'Université de Genève: <ul style="list-style-type: none"> Seminario «Musset en un acte», a.a. 2011-12; Seminario «Proverbes de Sand. Théâtre et morale», a.a. 2012-13; - Master avec spécialisation in «Théâtre, littératures et cultures» e in «Poétique et esthétique» dell'Université de Lausanne: <ul style="list-style-type: none"> Seminario «Le proverbe dramatique au XVIII^e siècle. Mme Durand, Collé, Carmontelle», a.a. 2015-16; Seminario «Théâtre de société de femmes (XVIII^e XIX^e siècle). Genlis, Staël, Sand», a.a. 2016-17; Seminario «Le drame romantique. Une révolution esthétique et sociale?», a.a. 2017-18; Seminario «La comédie au XIX^e siècle. Rire ou moraliser?», a.a. 2018-19; Seminario «Autrices de théâtre au XIX^e siècle», a.a. 2021-22; Seminario «La comédie de salon (XIX s.): histoire culturelle, dramaturgie, jeu», a.a. 2022-23; - Master avec spécialisation in «Études théâtrales» dell'Université de Lausanne: <ul style="list-style-type: none"> Modulo «Histoire transnationale des spectacles parisiens: réceptions et appropriations», all'interno del corso-seminario «Histoires comparées du théâtre» (resp. Danielle Chaperon, Lise Michel e Valentine Robert), a.a. 2020-21; Modulo «Histoire des femmes de théâtre», all'interno del corso-seminario «Histoires comparées du théâtre» (resp. Danielle Chaperon e Valentine Robert), a.a. 2021-22. 		

<p><u>Attribuzione di incarichi o di fellowship ufficiali presso atenei e centri di ricerca esteri di alta qualificazione:</u> - 0,5 punti per ciascuna attribuzione documentata; fino ad un massimo di 1 punto.</p>	1 (max)
<p>- Partecipazione su invito alle attività di ricerca dell'IHRIM (Institut d'Histoire des Représentations et des Idées dans les Modernités), già UMR LIRE (Littérature, Idéologies, Représentations, XVIIIe-XIXe siècles), CNRS, ENS Lyon e Universités de Lyon 2, Grenoble 3, Saint-Étienne, dal 2010; - Incarico quale membro associato del CÉRÉdI (Centre d'Études et de Recherche Éditer/Interpréter), Université de Rouen, dal 2013. - Partecipazione su invito alle attività di ricerca del seminario di ricerca THÉPARIS (Les Théâtres Parisiens sous l'Ancien Régime), seminario di ricerca multidisciplinare organizzato dal Centre de musique baroque de Versailles, il Centre d'études supérieures de la Renaissance de Tours, l'Université Côte d'Azur e il CTCL - Centre transdisciplinaire d'épistémologie de la littérature et des arts vivants, con la collaborazione dell'ELCI - Équipe littérature et culture italiennes (Sorbonne Université) e del Théâtre National de Nice, dal 2019.</p>	
<p><u>Partecipazione Convegni internazionali in qualità di relatore:</u> 0,5 punti per ciascuna partecipazione; fino ad un massimo di 3 punti</p>	3 (max)
<p>— «Victor-Donatien de Musset-Pathay, éditeur et défenseur de Rousseau», comunicazione al convegno <i>Amis et ennemis de Jean-Jacques Rousseau: du XVIII^e siècle à aujourd'hui</i>. Université de Genève, 13 - 16 giugno 2012; — «Le proverbe dramatique, une voie détournée pour théâtraliser l'irreprésentable?», comunicazione al convegno <i>Les conditions du théâtre. Le théâtralisable et le théâtralisé</i>. Lausanne, 6-7 aprile 2017; — «Théâtre de société et théâtre de lecture de Juste Olivier», comunicazione al convegno <i>Théâtre et société en Suisse romande de la fin de l'Ancien Régime à l'Entre-deux-guerres (1750- 1939): pratiques et enjeux socio-culturels</i>. Université de Lausanne e Théâtre de la Grange de Dorigny, 5-6 ottobre 2018; — «Le charme discret de la représentation de la société dans les proverbes de société», comunicazione al convegno <i>Théâtre de société et société: quelles interactions?</i> Université de Lausanne, 22-23 novembre 2018; — «Le théâtre de Nohant. Une création collective?», comunicazione al 22o Colloque international <i>George Sand, Mondes et sociabilité du spectacle autour de George Sand</i>. Universität Bern e Université de Lausanne, 24-27 giugno 2019; — «L'art de la mise en scène chez George Sand. Entre pratique méconnue et légende fictionnalisée», comunicazione al convegno <i>Paraître/Apparaître/Disparaître. Pratiques culturelles de la mise en scène en France au 19e siècle</i>. Université de Lausanne, 22-23 ottobre 2020; — «Jeu(x) de société?», comunicazione al convegno inaugurale del Centre d'études théâtrales dell'Université de Lausanne <i>Le corps acteur - Il corpo attore - Schauspielkörper - The Acting Body</i>. Université de Lausanne, Grange de Dorigny e Amphimax, 18-20 novembre 2021; — «Corps et costumes pour Lorenzaccio», comunicazione al convegno <i>L'habit de théâtre et son double: us et usages du costume de scène</i>. Université de Nancy 2 (UFR Lettres) e Université de Metz (UFR Sciences Humaines et Arts), 8-10 marzo 2006; — «Comédies et proverbes, de Musset à Rohmer», comunicazione al convegno <i>Fortunes de Musset</i>. Université de Paris IV-Sorbonne, 8-9 giugno 2007; — «En marge de Byron avec les pirates: L'Uscoque», comunicazione al convegno internazionale <i>La marginalité dans l'œuvre de George Sand</i>. Université Blaise Pascal, Clermont II, 19-22 giugno 2007; — «George Sand et le genre du proverbe», comunicazione al 18o Colloque International <i>George Sand, Écriture, performance et théatralité dans l'œuvre de George Sand</i>. University of California, Santa Barbara, 25-27 settembre 2008; — «L'Italie imaginaire de Musset», comunicazione al convegno <i>Territoires de Musset</i>. Vendôme, Société Archéologique, scientifique et littéraire du vendômois, 25-26 giugno 2010; — «Musset et les écrivains italiens du Moyen Age et de la Renaissance», comunicazione al colloquio de Cerisy <i>La Poétique de Musset</i>. Château de Cerisy-la-Salle, 14-21 agosto 2010;</p>	

— «"Pour dieu, la vérité": poétique du premier théâtre en vers de Musset», comunicazione al convegno *Musset, poésie et vérité*. Paris, Archives Nationales, 18-20 novembre 2010;

— «Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée. Comment monter un proverbe en un acte», comunicazione alla giornata di studi "La Scène où l'on voudra". *Musset à la scène et à l'écran au XXe siècle*. Université de Rouen, 16 marzo 2011;

— «Les proverbes de Musset, de la Revue des Deux Mondes au succès théâtral», comunicazione alla sezione «Du texte à la scène» del Congrès de l'AIEF [Association Internationale des Études Françaises]. Paris, École Normale Supérieure, 4-6 luglio 2011;

— «Augustine Brohan, reine des soubrettes et auteur de proverbes», comunicazione al convegno *Crossing Boundaries: French and Francophone Women in Literature and Science, Culture and the Arts*. Arizona State University, 24-25 febbraio 2012;

— «De Les Fourmis à La Cigale chez les fourmis. Les quatre états d'une pièce à six mains», comunicazione al convegno dell'Association canadienne d'études francophones du XIXe siècle (ACEF XIX), Atelier 4: «Éditer Eugène Labiche». Waterloo, Ontario, 29-31 maggio 2012;

— «Parole proverbiale, énonciation citationnelle et jeu de rôles dans trois proverbes de Musset», colloque d'agrégation *Musset, un trio de proverbes*. Université de Paris IV-Sorbonne / Paris 3, 6 octobre 2012;

— «Théâtre de l'Hermitage: des proverbes dramatiques en français pour la cour de Catherine II de Russie», comunicazione al convegno del PRITEPS [Programme de Recherches Interdisciplinaires sur le Théâtre et les Pratiques Scéniques] *La scène en version originale*. Université de Paris IV-Sorbonne, 11-13 octobre 2012;

— «Un idéal raisonnable. Morale des proverbes de George Sand», comunicazione al 19o Colloque International George Sand, *Écrire l'idéal: la recherche de George Sand*. Université catholique de Louvain, 20-22 giugno 2013;

— «Vigny et le genre du proverbe», comunicazione al Colloque de Cerisy *Poétiques de Vigny*. Château de Cerisy-la-Salle, 28 giugno – 5 luglio 2013;

— «Le proverbe dramatique: un genre à la française?», comunicazione al Congrès de la SERD: *Les mondes du spectacle au XIXe siècle*. Paris, Théâtre Déjaset / École Normale Supérieure, 28-30 gennaio 2014;

— «Gants verts, bourses rouges, miroirs magiques: théâtralisation des (in)fidélités conjugales dans les Comédies et proverbes de Musset», comunicazione al convegno *Écrire le mariage des lendemains de la Révolution à la Belle Époque: discours, idéologies, représentations*. UMR LIRE, Université de Saint-Étienne, 3-5 octobre 2013 e Université Lyon 2, 30-31 gennaio 2014;

— «Le théâtre de société de Marie de Solms, ou comment une femme peut devenir dramaturge au XIXe siècle», comunicazione al 20o Colloque international George Sand: *George Sand et ses consœurs: la femme artiste et intellectuelle au XIXe siècle*. Università degli Studi di Verona (in collaborazione con la George Sand Association, USA), 29 giugno – 1 luglio 2015;

— «Labiche, de la scène à l'écran», comunicazione al convegno *Les Mondes de Labiche*. Paris, Bibliothèque Nationale de France, SACD (Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques) e Théâtre du Palais-Royal, 8-10 octobre 2015;

— «Comédie, vaudeville, slapstick. Labiche et l'esthétique du cinéma muet», comunicazione al convegno *Eugène Labiche et l'héritage du théâtre du boulevard*. Universidade do Algarve, 17-18 dicembre 2015;

— «Proverbes d'éducation pour les enfants au XVIIIe siècle. Une morale en action», comunicazione al convegno *L'enfance sous l'Ancien Régime (XVIe-XVIIIe siècles): Représentations et postures éducatives*. Université Paris-Est Créteil, 9-10 novembre 2016;

— «Le Théâtre de Nohant: dépassement des limites et subversion des genres», comunicazione nel panel «George Sand and the Art of Blurring Boundaries», al Convegno della MLA (Modern Languages Association) 2017. Philadelphia, 5-8 gennaio 2017;

— «Les accessoires du théâtre de Nohant: objets symboliques et clés d'accès au fantastique», comunicazione al 21o Colloque International George Sand, *George Sand et le monde des objets*. Clermont-Ferrand-Nohant, 19-22 giugno 2017;

— «"J'y veux voir moins loin mais plus clair": poétique de la nouvelle chez Alfred de Musset», comunicazione (5 ottobre) al convegno *The Long and short of it. Interférences de la nouvelle et du roman dans la littérature française du XIXe siècle*. New York, New York University, 10 marzo 2017 – Grenoble, Université Grenoble Alpes, 5-6 ottobre 2017;

<p>– «Proverbes et charades au XIXe siècle: rivalités et hybridations», comunicazione al convegno <i>Genres et esthétique des théâtres de société (XVIIIe-XIXe siècles)</i> – 2e partie. Université de Rouen / CEREdI, 14-15 giugno 2018;</p> <p>– «Quel comique pour quel public? Rire avec Sand à Nohant et à Paris», comunicazione al convegno <i>George Sand comique</i>. Université Lyon 2, Laboratoire IHRIM, 17-19 ottobre 2018;</p> <p>– «Les Proverbes de Musset: contes immoraux ou morale en action?», comunicazione al convegno <i>La morale en action. Apologues, paraboles, proverbes et récits exemplaires au XIXe siècle</i>. Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3, 19-20 ottobre 2018;</p> <p>– «Les Mississipiens, œuvre de frontière», comunicazione al 23o Colloque international George Sand: <i>Frontières et Passerelles dans l'œuvre de George Sand</i>. Saint Louis University (Missouri, USA), 13-15 giugno 2022;</p> <p>– Presentazione della banca dati Théâtres de société al convegno Digitizing Enlightenment V: Vers l'interopérabilité des bases de textes / Toward Interoperability of Textbases. Montpellier, Université Paul-Valéry Montpellier 3, 6-8 luglio 2022.</p>	
<p><u>Partecipazione a Convegni internazionali in qualità di componente del Comitato scientifico</u>: 0,5 punti per ciascuna partecipazione; fino ad un massimo di 1 punto</p>	1 (max)
<ul style="list-style-type: none"> - <i>Théâtres en liberté. Genres nouveaux, scènes alternatives, du XVIII^e au XX^e siècle</i>, (Université de Genève, 31 maggio – 1 giugno 2013); - <i>La Scène des théâtres de société. Des Lumières aux Humanités Numériques</i>, Université de Lausanne, 27-28 aprile 2017; - <i>Genres et esthétique des théâtres de société (XVIII^e et XIX^e siècles)I</i>, Université de Lausanne, 7- 8 dicembre 2017; - <i>Théâtre et société en Suisse romande de la fin de l'Ancien Régime à l'Entre-deux-guerres (1750-1939): pratiques et enjeux socio-culturels</i>. Université de Lausanne e Théâtre de la Grange de Dorigny, 5-6 ottobre 2018. (Université de Lausanne); - <i>Théâtre de société et société: quelles interactions?</i>, Université de Lausanne, 22-23 novembre 2018. (Université de Lausanne); - <i>Paraître/Apparaître/Disparaître. Pratiques culturelles de la mise en scène en France au 19^e siècle - Appearing / Revealing / Disappearing. Cultural Practices of Staging in 19th-Century France</i>. Université de Lausanne, 22-23 ottobre 2020; - <i>Mondes et sociabilité du spectacle autour de George Sand</i>, 22o Colloque international George Sand, Universität Bern e Université de Lausanne, 24-27 giugno 2019; - <i>Représentation(s). Cultures visuelles des spectacles marginaux XVIII^e et XIX^e siècles</i>, Université de Lausanne, 12-13 novembre 2020. (Université de Lausanne, Histoire de l'Art) e Jennifer Ruimi (Université de Lausanne); - <i>Du théâtre de société aux théâtres amateurs. Permanence de pratiques (XVIII^e-XIX^e siècles)</i>. Université de Lausanne, 22-23 aprile 2021; - <i>Création, représentation et sociabilité au féminin: entre scènes publiques et spectacles de société (1650-1914)</i>, Université de Lausanne, 6-8 aprile 2022; - <i>Genres et esthétique des théâtres de société (XVIII^e-XIX^e siècles) II</i>, Université de Rouen / CEREdI, 14 giugno 2018; - <i>Du «théâtre de société» avant 1700?</i>, Giornata di studi, Université de Reims Champagne- Ardennes, 24 septembre 2021. 	
<p><u>Periodi trascorsi all'estero nell'ambito di documentabili rapporti strutturati di ricerca e/o didattica</u>: 0,5 punti per ciascuna partecipazione; fino ad un massimo di 1 punto.</p>	
<p>La candidata insegna in Svizzera, presso l'Università di Losanna. Sono, quindi, naturalmente presenti rapporti strutturati di didattica e diversi contratti di ricerca fuori dal territorio italiano.</p>	1
PUNTEGGIO TOTALE	10

c5	Fellowship di accademie, società scientifiche aventi prestigio nel settore	max punteggio 3/100
	Sarà valutata la rilevanza e la pertinenza rispetto al SSD L-LIN/03 delle Società, Accademie e/o Istituzioni scientifiche delle quali si dichiara l'appartenenza: max 0,5 punti per singola fellowship documentata; fino ad un massimo di 3 punti.	3 (max)
	<p><i>Per nomina o elezione:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Fondazione «Annarosa Poli – George Sand e il Mondo» (Verona): membro del Comitato Scientifico, dal 2017; - Société des Études Romantiques et Dix-neuviémistes (SERD): membro eletto del Consiglio d'Amministrazione, mandati 2018–2020 e 2021–2023; - Société des Études Romantiques et Dix-neuviémistes (SERD): corrispondente per la Svizzera, dal 2021; - Société des Études Romantiques et Dix-neuviémistes (SERD): vice-tesoriere, dal 2021; <p><i>Per iscrizione:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Association des Amis d'Alfred de Vigny. - George Sand Association. - Società Italiana di Studi sul diciottesimo secolo. - Società Universitaria per gli Studi di Lingua e Letteratura Francese (SUSLLF). - Société des Amis de George Sand. - Société des Études Staëliennes. - Société suisse pour l'étude du XVIIIe siècle (SSEDS). - Women in French Association. 	
	PUNTEGGIO TOTALE	3

c6	Direzione o partecipazione ai comitati editoriali o scientifici di riviste, collane editoriali, enciclopedie e trattati di riconosciuto prestigio	max punteggio 5/100
	Per quanto riguarda <u>le riviste</u> , la graduazione dei punteggi sarà la seguente: Direzione Comitato scientifico o editoriale: 1 punto per singola direzione; fino ad un massimo di 2 punti	
	Nessuna	0
	Partecipazione Comitato scientifico: 0,25 punti per singola partecipazione; fino ad un massimo di 0,5 punti - "Cahiers George Sand": membro del Comitato scientifico, dal 2013.	0,25
	Partecipazione Comitato editoriale o di redazione: 0,25 punti per singola partecipazione; fino ad un massimo di 0,5 punti - "Studi Francesi": membro della Segreteria di redazione, dal 2006 al 2010 e del Comitato di redazione, dal 2010; - "Études de Lettres" (Université de Lausanne): membro del Comitato di redazione, dal 2018 al 2021.	0,25 0,25
	Per quanto riguarda le collane editoriali, le enciclopedie e i trattati di riconosciuto prestigio, la graduazione dei punteggi sarà la seguente: Direzione Comitato scientifico: 1 punto per singola direzione; fino ad un massimo di 1 punto	
	Nessuna	0
	Partecipazione Comitato scientifico: 0,25 punti per singola partecipazione; fino ad un massimo di 0,5 punti	
	Nessuna	0

Partecipazione Comitato editoriale o di redazione: 0,25 punti per singola partecipazione; fino ad un massimo di 0,5 punti	
Nessuna	0
PUNTEGGIO TOTALE	0,75

c7	Direzione di enti e istituti di ricerca nazionali ed esteri	max punteggio 1/100
	Direzione ente o istituto di ricerca nazionale ed estero: 0,5 punti per singola direzione; fino ad un massimo di 1 punto	
	Nessuna	0
	PUNTEGGIO TOTALE	0

c8	Conseguimento di premi e riconoscimenti per lo svolgimento dell'attività scientifica	max punteggio 1/100
	Premi e riconoscimenti nazionali o internazionali per lo svolgimento dell'attività scientifica (con esclusione delle borse di studio): 0,5 punti per singolo premio o riconoscimento documentato; fino ad un massimo di 1 punto	
	- Premio «Natalino Sapegno» per tesi di dottorato 2007 della Fondazione Sapegno di Aosta per la tesi <i>Alfred de Musset et les écrivains libertins du XVIIIe siècle</i> .	0,5
	PUNTEGGIO TOTALE	0,5

c10	Responsabilità scientifica di progetti di ricerca, nazionali e internazionali ammessi a finanziamento sulla base di bandi competitivi	max punteggio max 3/100
	Responsabilità di progetti di ricerca nazionali: 0,5 punti per singolo progetto nazionale; fino ad un massimo di 1,5 punti	
	Nessuna	0
	Responsabilità di progetti di ricerca internazionali: 0,5 punti per singolo progetto nazionale; fino ad un massimo di 1,5 punti.	1,5 (max)
	- Gruppo di ricerca «Théâtres de société. Entre Lumières et Second Empire» del Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF) presso l'Université de Lausanne, da settembre 2016 a ottobre 2021;	
	- Gruppo di ricerca «Femmes "en société". Rôles et importance des femmes dans l'émergence et la création des spectacles de société» del Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF) presso l'Université de Lausanne, da novembre 2021 a giugno 2022;	
	- Programma «Ambizione» del Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF), progetto n. 131963: <i>Le proverbe dramatique</i> . Durata: 31.01.2011 – 30.01.2014;	
	- Programma «Ambizione» del Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF), progetto n. 151106: <i>Le proverbe dramatique</i> . Durata: 31.03.2014 – 29.06.2014;	
	- Programma «SNF Professorship» del Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF), progetto n. 157392: <i>Théâtres de société. Entre Lumières et Second Empire</i> . Durata: 31.03.2014 – 29.06.2014;	
	- Programma «SNF Professorship» del Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF), progetto n. 190070: <i>Théâtres de société. Entre Lumières et Second Empire</i> . Durata: 31.03.2014 – 29.06.2014;	

- Programma «SNF Professorship» del Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF), progetto n. 202668: <i>Femmes "en société". Rôles et importance des femmes dans l'émergence et la création des spectacles de société.</i> Durata: 31.10.2021–29.06.2022.	
PUNTEGGIO TOTALE	1,5

c11	Partecipazione a progetti di ricerca nazionali e internazionali ammessi a finanziamento sulla base di bandi competitivi	max punteggio 2/100
	Partecipazione a progetti di ricerca nazionali: 0,5 punti per singola partecipazione; fino ad un massimo di punti 1	
	Nessuna	0
	Partecipazione a progetti di ricerca internazionali: 0,5 punti per singola partecipazione; fino ad un massimo di punti 1	
	Nessuna	0
	PUNTEGGIO TOTALE	0

c12	Attività comunque collegate all'area di ricerca, quali organizzazione di attività culturali e formative, organizzazione di convegni, conferenze, lezioni, eventi pubblici e presentazioni, gestione di musei e siti archeologici, attività conto terzi e rapporti ricerca-attività produttive	max punteggio 4/100
	Organizzazione di attività culturali e formative riconducibili alla Terza Missione: 0,5 punti per ciascuna attività; fino ad un massimo di 1 punto	1 (max)
	- Organizzazione di uno spettacolo di <i>Lectures voltairiennes</i> , direzione e regia di François Jacob, conservatore del Musée Voltaire (Genève). Letture «mises en espace» da <i>Zaire, L'Indiscret, La Mort de César, Le Fanatisme</i> , e da Labiche, <i>Brulons Voltaire!</i> Campus dell'Université de Lausanne, Anthropole, 22 aprile 2017;	
	- Organizzazione della lettura/spettacolo <i>Georges, Aurore et Piffoël, cantata a tre voci</i> . Testo e regia di Jacqueline Razgonnikoff da testi di George Sand. Foyer du théâtre de la Grange de Dorigny, 26 giugno 2019. Anche attrice nel ruolo di Piffoël.	
	Organizzazione di convegni: 0,5 punti per ciascuna attività; fino ad un massimo di 1 punto	
	Nessuna	0
	Organizzazione di conferenze, lezioni pubbliche, eventi pubblici e presentazioni: 0,5 punti per ciascuna attività; fino ad un massimo di 1 punto	1 (max)
	- Conferenza «Musset ou la nostalgie libertine» nell'ambito della programmazione dello spettacolo <i>Les Caprices de Marianne</i> , regia di Françoise Chatot, e discussione con il pubblico dopo la rappresentazione. Théâtre Gyptis di Marsiglia, 19 novembre 2008;	
	- Co-organizzazione con Corinne Fournier-Kiss del concerto-conferenza <i>Le Pèlerinage de Franz Liszt à Fribourg. Fantaisie musicale et littéraire</i> , recitante François Rochaix, organista Simon Peguiron. Friburgo, Cathédrale Saint-Nicolas, 25 giugno 2019.	
	Gestione di musei e attività conto terzi e rapporti ricerca-attività produttive: 0,5 punti per ciascuna attività; fino ad un massimo di 1 punto	
	Nessuna	0

PUNTEGGIO TOTALE	2
------------------	---

c13	Supervisione di tesi di dottorato, assegni di ricerca e altre attività che denotino la capacità di guidare la crescita di giovani studiosi	max punteggio 1/100
	<p><u>Supervisione di tesi di dottorato e assegni di ricerca</u>: 0,25 punti per ogni tesi dottorale o assegno di ricerca; fino ad un massimo di 0,5 punti</p> <p>0,5 (max)</p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>Supervisione</u> di Aline Hodroge, Université de Lausanne, tesi di dottorato in Littérature française moderne: Théâtre(s) et théâtralité(s) dans l'œuvre de Germaine de Staël. In corso, prima iscrizione: settembre 2016; - <u>Tutoraggio</u> di sette studentesse di dottorato nell'ambito del programma «StartingDoc» del Bureau de l'Égalité des chances delle Universités de Lausanne, Genève, Neuchâtel, Fribourg; 5a edizione, a.a. 2012-13; - <u>Mentore per dottorande</u> del programma «StartingDoc» del Bureau de l'Égalité des chances delle Universités de Lausanne, Genève, Neuchâtel, Fribourg; 5a edizione, a.a. 2012-13; - <u>Supervisione dei seguenti progetti di ricerca post-dottorale</u>: <ul style="list-style-type: none"> - Jennifer Ruimi, Université de Lausanne, progetto di ricerca post dottorale: <i>Les Petits théâtres de Voltaire</i>, finanziato nell'ambito del progetto <i>Théâtres de société. Entre Lumières et Second Empire</i> del Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF), diretto da Valentina Ponzetto. Durata: 01.09.2016 – 31.08.2021; - Elyssa Rebai, Université Clermont Auvergne, progetto di pubblicazione: <i>Esthétique et poétique des jardins: entre art et science, parcours et discours dans la fiction sandienne</i>, finanziato dalla Fondazione «Annarosa Poli – George Sand e il Mondo». Durata: 01.09.2019 – 28.02.2021; - Romain Bionda, Université de Lausanne, progetto di ricerca post dottorale: <i>À propos de la «virilité» de Valentine de Saint-Point</i>, finanziato nell'ambito del progetto <i>Femmes «en société». Rôles et importance des femmes dans l'émergence et la création des spectacles de société</i> del Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF). Durata: 01.09.2021 – 30.06.2022. 	
	<p><u>Supervisione di tesi di laurea magistrale, triennale</u>: 0,25 punti per ogni tesi; fino ad un massimo di 0,5 punti</p> <p>0,5 (max)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fra il 2019 e il 2022, sono dichiarate 3 tesi di LM già discusse. 	
	PUNTEGGIO TOTALE	1

a	impegno istituzionale: assunzione di compiti specifici, quali la partecipazione alla Giunta di Dipartimento, alla Commissione paritetica, a Commissioni istituite dal Rettore, dal Direttore del Dipartimento, ed altro	max punteggio 4/100
	<p>Saranno attribuiti 0,5 punti per ogni singola partecipazione a commissioni a livello di Ateneo, di Dipartimento (incluso il Collegio di Dottorato) e a livello accademico nazionale; fino ad un massimo di 4 punti</p>	
	Membro «chercheur avancé» del Programme doctoral de Littérature française della Conférence Universitaire de Suisse Occidentale (CUSO)	0,5
	Membro delle Commissions facultaires permanentes; «Commission de recours en matière d'évaluation» e «Commission d'Étude de Lettres», Université de Lausanne.	0,5
	PUNTEGGIO TOTALE	1

b	assunzione di cariche gestionali o di responsabilità	max punteggio 1/100
	Saranno attribuiti 0,5 punti per ogni carica gestionale o di responsabilità documentata; fino ad un massimo di 1 punto.	
	Nessuna carica indicata nella documentazione	0
	PUNTEGGIO TOTALE	0

Punteggio complessivo conseguito: 61,25